

A group of approximately ten women and children are standing in a field of dry, yellowish-brown grass. They are dressed in traditional, dark-colored clothing. A semi-transparent blue overlay covers the middle portion of the image, containing white text. The background shows rolling hills under a clear sky.

لە پاريسە وە بۇ تەپراوہ

ئاسۆ حاجى

لەپاریسەوہ بۆ تەیراوە

ئاسۆ حاجی



2020

چاپی یه که م
2719 ی کوردی 2020 ی زایینی
ناونیشان: ههولیر، باشووری کوردستان
له بڵاوکراوه کانی: تۆری میدیایی رووداو
مافی چاپکردنه وه له بهرگرتنه وه ی پارێزراوه بۆ تۆری میدیایی رووداو
ژماره ی سپاردنی له کتییخانه ی گشتی هه ریمی کوردستان (سالی 2020 ی بۆ ته رخانکراوه.
چاپخانه ی رۆژهه لات - ههولیر



Rudaw Media Network
تۆری میدیایی رووداو

■ یه که م ویستگه:

سالی 2010 بو نه جامدانی هه فیه یقینیکی ته له فزیوونی له هه ولیروه به ره و پاریس وه ریکه وتم، هه فیه یقینه که بو من و ده زگاکه شم (ده زگای سه ته لایتی کوردستان) و تیکرای میدیای کوردستانی زور گرنگبوو، بو یه که مجار بوو روژنامه فانیکی کوردستانی که نه هه لگری پاسه پورتیکی بیانی و نه خاوه نی ولاتینامه ی نه وروپی بیت دهرفته ی بو دروستب هه فیه یقین له گه ل وه زیری دهره وه ی یه کیك له ولاته زله یزه کانی دنیا نه جامدات.

ئه وه هه فیه یقینه ته له فزیوونیه له گه ل بپنارد کوشنیری وه زیری دهره وه ی فهره نسا بوو، نه وه رگرتنی ژووان و نه رازیبوونی وه زیری دهره وه ی فهره نسا کاریکی ئاسان نه بوو، به لام هاوکاری و پیداکاری یه که مین کونسلی گشتی کوماری فهره نسا له هه ولیر دکتور فریدریک تیسو رۆلی هه بوو له ریخستنی هه فیه یقینه که و قایلکردنی دکتور کوشنیر تاوه کو قسه بو که نالیکی کوردستانی و به ناوی کوردستان و سه باره ت نه زموونی خو ی له گه ل گه لی کوردستان و شوپشه که ی بکات که ئه وه په یوه ندیه ی بو سه ره تاکانی سالانی هه فتاکانی سه ده ی بیسته م ده گه ریته وه، که کوشنیر بو یه که مجار سه ردانی کوردستانی کردوو و چاوی به مه لا مسته فا بارزانی که وتوو.

دۆستایه تی نیوان دکتور تیسو و دکتور کوشنیر که بو سه ره تای هه شتاکانی سه ته ی بیسته م ده گه ریته وه کاتیک پیکه وه له دامه زاندنی ریخراوی (پزیشکانی بیسنوور) کارده کهن و دواتریش سه ردانی روژه لاتی کوردستان ده کهن و وه ک پزیشک تیکه لی ژبانی پيشمه رگه و خه لکی کوردستان ده بن و زیاتر به کوردستان و پرسه که ی گریده درین بو ئه وه ش د.عه بدولره حمان قاسملو سکرتری حیزبی دیموکراتی کوردستانی ئیران رۆلی گرنگ و کاریگه ری هه بووه تاوه کو ئه وه راده یه ی جار پکیان دکتور فریدریک تیسو گوتی ئه وه مامۆستای میژوو و رینیشاندهرم بووه، ئه وه په یوه ندیه تابه ته ی دکتور تیسو و دکتور کوشنیر هه ره ها دۆستایه تی و خو شه ویستی بپنارد کوشنیر بو کوردستان و گه لی کوردستان و مانه وه ی کاریگه ری بیره وه ریبه کانی له گه ل پيشمه رگه و بزافی رزگار یخوازی گه لی کوردستان له سه ر ژبانی دکتور کوشنیر ئه وه که لینه بوو که ئیمه تیدا چووینه ژووری و که لکمان لیوه رگرت بو

وهرگرتنى كات و نه جامدانى هه قه يقينىكى ته له فزيونى كه نزيكهى چل خولهك بوو له نيو باله خانهى وه زاره تى دهره وهى فهره نسا. بېرنارد كوشنېر و دكتور تيسو خويان به قوتابى مه دام ميتيران داده نا و نه ويشيان به "دايكى كوردان" بانگ ده كرد، هه رچه نده بېرنارد كوشنېر بهر له مه دام ميتيران به پرسى كورد و بزاقه شوپشگېريه كهى ئاشنا بوو، به لام ئهوى وهك ئيلهامبه خش و هيزيكي شاراهى ئه رينى وه سفده كرد كه خه لكى بو دؤستايه تى گهلى كوردستان هانده دا. مه دام ميتيران له هه موو هه نگاهه كانيان پشتيوانى له و پزيشكانه كردوو چ كاتيك به ئهركى پزيشكى له كوردستان بوون يان دواتر كه وهك سياسى له و ئهركه دا به رده وام بوون. بېرنارد كوشنېر بوى باسكردم له راپه رينى به هارى سالى 1991 كاتيك كوره و روويدا و زياتر له مليوتيك مروقى كوردستانى له دؤخيكى ئه وپه رى خراپى مروى له سه ر سنوره كانى ئيران و توركيه له ترسى سوپاى عىراق گيريان خوارد بوو، مه دام ميتيران رولى سه ركهى هه بوو له هاندانى سه روكى كوچكردوو (فرانسوا ميتيران) كه به ولاتانى ئه ندام له ئه نجوومه نى ئاسايش و كوومه لگهى نيوده وله تى بلئ: "ئه گه ر ئيوه به شدار ده بن باشه ئه گه رنا خوّم و سوپاكه م به هاناي گهلى كوردستانه وه ده چين و ئه و گه له له له نيوبردن ده پاريزين". گوتى ئه و هاوارهى سه روك ميتيران هوكارى دهرچوونى پريارى 688 ي ئه نجوومه نى ئاسايشى نيوده وله تى بوو كه "ناوچهى نه فرين" و ئازامى بو خه لكى كوردستان دروستكرد. دكتور كوشنېر ئه وه شى باسكرد كاتيك مه دام ميتيران كه دكتور تيسو هاوپريه تى ده كرد و له روزه لاتى كوردستانه وه چووه نيو خاكى باشورى كوردستان، سه ره راي هه ولى ئه و ئه فسه ره ئيرانيهى كه ياوه رى ده كرد به وهى كه ناتوانى ئه و سنوره نيوده وله تيه (سنورى ئيران - عىراق) به زينى و مه دام ميتيران وه لامى دابووه وه كه ئه و هيج سنوريك نابينيت. له دواى په رينه وهى بو ده قه رى حاجى ئومه ران له گه ل سه روك بارزانى كو ده بيته وه، ئه و كات من له نيو يه كه مين فرؤكه بووم كه هاوكارى به سه ر خه لكى ئاواره له چياكان فريده دايه خواره وه، بيگومان ئه وه له سه ر راسپاردهى مه دام ميتيران بوو.

■ بالیۆزخانهی کوردستان له پاریس:



له پاریس بو ههر لایهك بچی و به دوای ههر شتیكدا بچی كه په یوه ندى به كوردوه هه بیته، بی ئەملا ئەولا ده تباته وه بهر ده رگای ئەنستیتۆتی كوردی له پاریس كه له سه ره تایی سالانی هه شتاكانه وه دامه زراوه و بارته قای ئەرك و كاری كۆلتوووری له پرووی سیاسیشه وه خزمه تی بزاقی رزگار یخوازی گه لی كوردستانی كوردوه له ههر چوار پارچه ی كوردستان. له دوای هه قه یقینه كم له گه ل بێرنارد كۆشنیری وه زیری ده ره وه ی فهره نسا، خۆم له ئەنستیتۆتی كوردی له پاریس دیته وه و له گه ل د. كه ندال نه زان كه دامه زرینه ر و سه روۆکی ئەنستیتۆته كه یه باسمان له په یوه ندى نیوان فهره نسا و

كوردستان ده كرد، ههروه ها به و میژووه داده چووینه وه كه له نیوان هه ردوو میلله ت خالی هاوبه شیان هه یه و به تایبه تیش ئەو هاوبه شیانه ی كه فهره نسییه كان رۆلیان هه بووه و وهك دۆست خزمه تی دۆزی كوردستانیان كوردوه. له وێ د. كه ندال گه یشته خالیك كه بو من جیگه ی هه لوه سته له سه ر كردن بوو، كاتیك باسی له نووسینی یه كه مین تیزی ئەكادیمی كرد سه باره ت شوړشی ئەیلول كه كه سیکی فهره نسی له نیوه راستی سالانی شه سته كان ئەنجامیداوه و دواتر له دوتووپی كتیپكدا به ناوی (كورد شوړشی بیده نگ) چاپی كوردوه. ناویشانی كتیبه كه زیاتر له پرسى تیزی ئەكادیمی سه رنجی راكیشام و هانیدام مانه وه م له پاریس دريژ بكه مه وه و به دوای ئەو كتیبه و نووسه ره كهیدا بچم، دۆزینه وه ی نووسه ره كه زه حمه ت نه بوو، چونكه یه كیکه له براده ره هه ره نزیكه كانی ئەنستیتۆتی كوردی له پاریس و هه موو گه لی كورد. د. كه ندال و مه دام جويس بلۆ له و رووه وه هاوكارم بوون.

■ به ئاراسته ی وینه کان:

به یاوه ری عه لی دۆله مه ری، نوینه ری حکومه تی هه ری می کوردستان له پاریس که ئه وکات کارمه ندی نوینه رایه تییه که بوو به ره و ناوچه ی ساندۆنن چووین که ده که ویته که مه ره ی شاری پاریس و، چووینه هه ساریک که ژماره یه ک خانووی کۆنی تیدا بوون که میژووی دروستکردنیان ده که پریته وه بۆ بهر له شۆرشى فهره نسا (شۆرشى فهره نسی - 1789). کاتی خۆی بۆ ره به نه کانی خزمه تکاری که نیسه دروستکارون، له یه کیک له و مالانه دا جان ماری پرا دیه، ده رگای لی کردینه وه و فهرمووی لی کردین. پرا دیه نووسه ری کتیبی (کورد شۆرشى بیده نگ) له سالی 1966 بۆ یه که مینجار ده چیته کوردستان و نامه ی دکتۆراکه ی سه باره ت شۆرشى کوردستان (شۆرشى ئه یلوول) ئاماده ده کات و پاشان له سالی 1968 وه ک کتیب و به هه مان ناو نیشان چاپی ده کات. کتیبه که ی به ریز پرا دیه چه ند گرنگ و سه رنجرا کیشه، چیرۆکی سه ردانه که شی بۆ کوردستان ئه وه نده گرنگ و سه رنجرا کیشه، بۆیه ریککه وتین که دیکۆمیتارییه کی کورت سه باره ت جان ماری پرا دیه و ئه زموونی له گه ل شۆرشى کوردستان دروستبکه م. ئه و کاره چه ند رۆژیک به سه برده ی به ریز پرا دیه ی گریدام، دوا ی ته واو بوونی کاره که م، پرا دیه گوتی چه زده که م به یانی بییه وه و قاوه یه ک به یه که وه بخۆینه وه، گوتم به سه رچاوان و بۆ سه به نین دیسان له گه ل کاک عه لی دۆله مه ری چووینه وه مالی جان ماری و دوا ی قاوه خواردنه وه گوتی شتیکی تایبه ت به کوردم لایه و له سالی 1966 ه وه پيشمه رگه یه ک له کوردستان دایه من و منیش تائیتا پاراستومه، ده زانم چه ند فیلمیکی فۆتۆگرافین، به لام نازانم چیان تیدا یه، چه زده که م بیانده مه وه تۆ، چونکه ئه وه مولکی ئیوه یه. زۆر سو پاسم کرد و ته ماشامان کرد چه ند فیلمیکی نه شوش تراوه ی زۆر کۆنن له نیو سن دوو قیکی بچووک هه لیگرتبوون.

وینه کان ناچار یان کردم هه فته یه کی دیکه ش له پاریس مینمه وه، چونکه ئه و لابراتواره ی (تاقیگه) ی ئامیری کۆنیان هه بوو و ده یانتوانی گیان و ژیان بۆ وینه کان بگه رینه وه گوتیان ماوه ی هه فته یه ک تا وه کو ده رۆژمان پپو یسته. ئه و هه فته یه بۆ من جیگه ی دلخۆشی بوو چونکه ده رفه تم هه بوو بۆ جاری دووهم ئه و شاره ی به مندالی خه ونم پپوه ده بینی ماسته ری تیدا

بخوینم، بتوانم لە کۆلانە کۆنەکانی پیاسەیهك بکەم و ئیوارانی قۆل لە قۆلی رووباری جوانی سین هەلکیشم و گوێ لە قاقای کێژە پاريسان و میوزیکی سەر جادەکانیان بگرم.

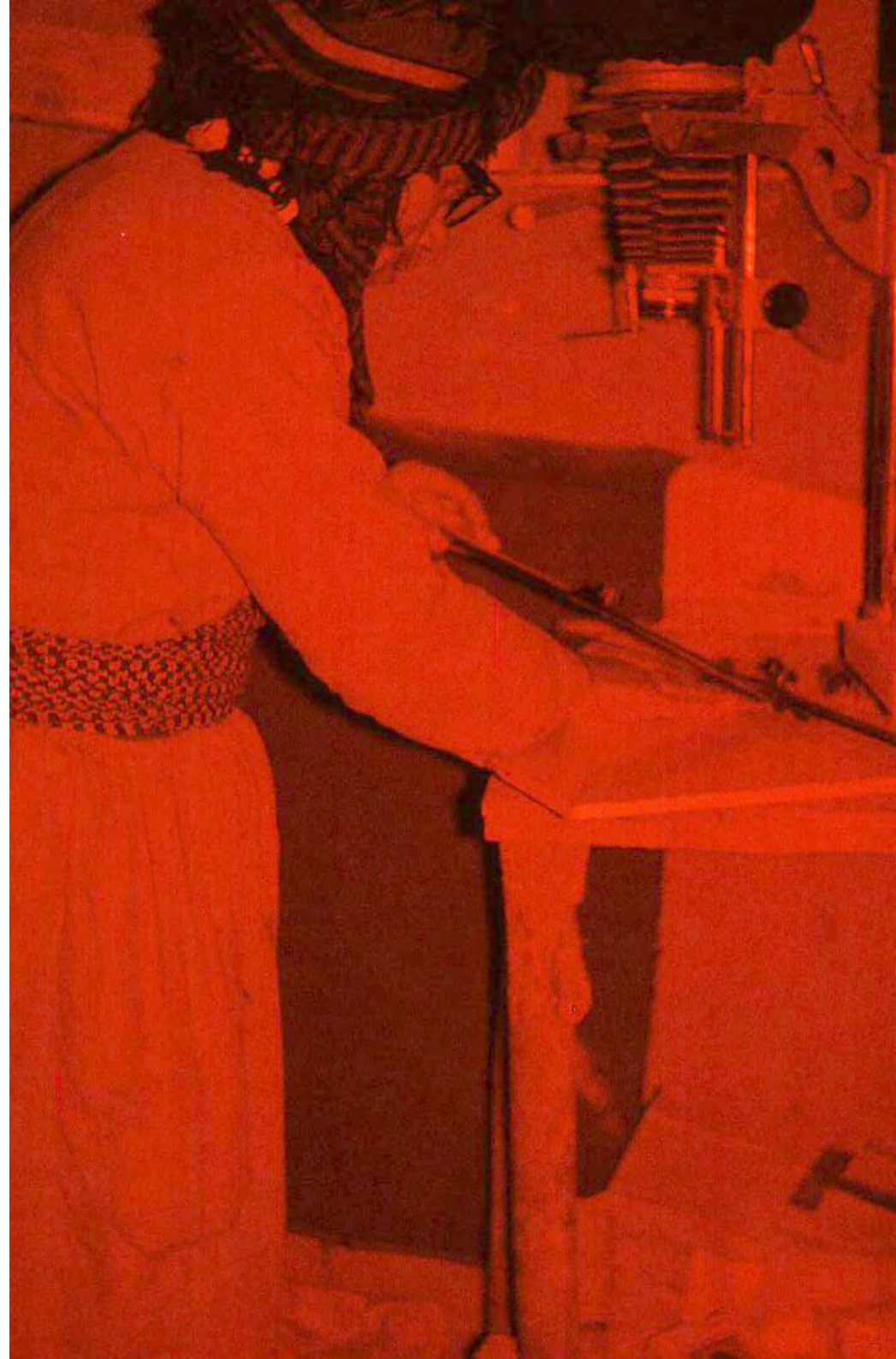
دوای زیاتر لە هەفتەیهك وینەکانم وەرگرتەو، زیاتر لە دوو سەت وینەى رەش و سپی، بەلام تۆمارى دیرۆکیکی رەنگا و رەنگ و گەشبوون، وینەکان جۆراوجۆر بوون، جوان و سەرنجپراکیش، دیمەنى سرووشتی کوردستان و ژيانى گونديان و چالاکییەکانی پێشمەرگە و وینەى کۆمەڵێک سەرکردەى سیاسى و سەربازى شۆرش بوون، لە خوشیان خەنى بووم و وامدەزانى گەنجینەیهكم دۆزیووتەو، هەستم دەکرد وینەکان وەك یارانى ئەشکەوت دوای ماوہیەكى زۆر جارێکی دیکە هەناسە دەدەنەو، بە ئومێدى ئەوہى ئەو وینانە لە کتیبیکدا چاپ بکەم، گەرامەوہ کوردستان.

■ دوای نۆ سال:

لە کوردستان هەولەکانم بۆ چاپکردنى وینەکان لە چوارچێوہى کتیبیکدا وەلامێکیان نەبوو، بۆیە منیش بە سندووقیکی دیکەم سپاردن و لەلای خۆم هەلمگرتن، بەلام بەردەوام لە هزرمدای بوون و هەر جارێک باسى میژوو و شۆرش و کوردایەتى دەکرا وینەکان لە بێردانکمدای خۆیان قیت دەکردەو و سەرەتاتکییان لەگەڵ خواستەکەمدا دەکردەو. دوای نۆ سال لە تۆرى میدیایى رووداو لەگەڵ ئاکۆ محەممەدى بەرپۆهەبەرى رووداو باس هاتە سەر گرنگی بە دۆکیۆمێنتکردنى ئەو دیرۆکە و سەرلەنوێ گێرانەوہى تاوہکو بە زیندووویى مینیتەو. منیش باسى چیرۆکی خۆم و وینەکانم بۆ کرد، یەكسەر گوتى بۆ نایان کەى بە کتیب، گوتم ئەوہ خۆزگەى بەر لە نۆ سالمە، بەلام دەرفەت دروستنەبوو، گوتى ئیمە ئامادەین وەك تۆرى میدیایى رووداو چاپى بکەین، گوتم بەلام من نازانم وینەگرەکە کتیبە بۆیە بەرای من پێویستە بەدوای داچین و چەند بکری ئەو مادە میژووویە بۆ خواوہنەکەى بگەرپیننەو.

دوای ئەوہى ئاکۆ محەممەد وینەکانى بینى، بریارى دەستپێکردنەوہماندا و بەرپۆهەبەرى رووداو هەموو جۆرە پشتیوانى و هاوکارییەكى پێراگەیاندم.

پېويستبوو بچمه وه پاریس و لای جان ماری پرادیه،
ئەوجارەیان بو ئه وهی سەرله نوئی گوئی له چیرۆکه کهی
بگرمه وه، ههروه ها هه ولبدەم سەرداویك دەرباره ی وینه گرە که
(فۆتۆگرافەر) بدۆزمه وه. چوومه وه پاریس و له گەل جان
ماری پرادیه تیها لجووینه وه، له قسه کانیدا هه ندیک شتی
سه باره ت وینه گرە که وه بیرده هاتنه وه، گوئی ستۆدیویه کی
هه ژارانە ی هه بوو یه ک ژووری سەر به کاریته بوو له
نزیك پرده که ی ناوپردان بوو (ناوپردان شارۆچکه یه که له
نزیك قهزای چۆمان، له سەردەمی شۆرشى ئەیلوول باره گای
مه کته بی سیاسى و مه کته بی عه سکەری لى بوو). ئەوه شی
بو زیده کرد که ئەو جاریک له ستۆدیۆکه ی سەردانی
کردوو و گوئی فۆتۆیه کیشم گرتبوو، به لام به کوالیتییه کی
زۆر خراپ، چونکه له تیو ستۆدیویه که ی بوو و رهنگی سوور
به سەریدا زالە و وینه که ش پرۆفایله (له لایه که). به پریز پرادیه
چوو و به ناو ئەرشیف و وینه کانیدا گه را، دواى چەند کاژیریك
وینە ی فۆتۆگرافه ره که ی دۆزیه وه، به لام ناو و نازناوی وه بیر
نه ما بوو و نه یده زانی کئییه.



■ وینهکه بۇ کوپمان دهبات؟

جان ماری پېشنیاری بۆ کردم له ههولیر سهردانی دکتۆر مهحموود عوسمان بکهه رهنگه ئهه وینهگرهکهی بیر مابیت و بیناسیتهوه، به قسهیم کرد و سهردانی دکتۆر مهحموودم کرد. باسی جان ماری و ئهه سهردهمی بۆ کردم، بهلام که هاتینه سهر باسی وینهگرهکه شتیکی ئهوتۆی بیر نه مابوو و ئهه گوتی ستۆدیۆکهشی له گهلاله بوو نهک ناوپردان.

جان ماری ههزی کرد سلاو بۆ دکتۆر مهحموود بنیرۆ، منیش مۆبایلهکهه خسته سهر فیدیۆ و گوتم فهرمو سلاوی خۆت بگهیینه. بهرپیز پرادۆ بهوشیویه سلاوهکهی نارد: "سلاو دکتۆر مهحموود عوسمان، منت له بیره پهنجا و پینچ سال پيش ئیستا له ناوپردان، خۆت فییری زمانی فهرهنسی ده کرد، من باشم تۆ له بیره، تۆ زۆر زیرهک بووی، زۆر میشک کراوه بووی، چهند سالیك پيش ئیستا له رۆژنامهیه کدا ههندیك شتم سهبارت تۆ بهر چاوکهوت له بارهی سیاسهتی تۆ و بیرکردنهوت نووسیویان، زۆر دلخۆشبووم، هیوادارم جاریکی دیکه به دیدارت شاد بيمهوه. له بیرته که پیکهوه چووینه ئەلمانیا بۆ پهیدا کردنی ههندیك پاره له لایهه که نیسهکانی ئەلمانیا بۆ هاوکاری شۆرشێ کوردستان، هیوادارم ئیوه باشین و ههموو شتیك به باشی پروات، ریز و سلاوم ههیه و ئیوه به شیکی زیندووی یادهوه رییهکانی منن".

دکتۆر مهحموود گوتی، سه رهتای سالی 1966 له ریگهی کامهران به درخان جان ماری پرادیه م بینو و ناسی، له گه ل چهند قوتابییهك، دهعهه مان کردن یین بۆ کوردستان، خۆشیان سۆزیان هه بوو و پالپشتی کوردیان ده کرد، ههر لهو سالدا هاتن.

ئهوکات که هات زۆر تیکه لۆ بووین، ماوهیهك مایهوهه و کچیکیشی له گه ل بوو ناوی فرانسواز بۆسیان بوو، بهیهکهوه هاتبوون وهك رۆژنامه نووس، چهند جاریك رۆیشهوهه و گه پرایهوه کوردستان و کتیپیکیشی به ناوی (کورد شۆرشێ بیدهنگ) نووسی.

دکتۆر مهحموود پپی باشبوو له گه ل بارزان مهلا خالید بیژهری دیرینی رادیۆی دهنگی کوردستان به دواي ئهه وینهگره دابچم. خاله بارزان گوتی باش باشم وهبیردی و ناوی محهمهد عهلییه و کاتی خۆی له لای مامۆستا گیو موکریانلی له چاپخانهی کوردستان کاری کردوو و فییری وینهگرتن بووه، گوتی ههرکه دهچووی له پردهکهی ناوپردان تیدهپهری له لای دهسته چهپ له نیو چهقی ریی

دوو کانیکی هه بوو و وینه ی ده گرت، دوو سی کامپرا و ئامرازای کۆنی هه بوو هه ر به خووشی وینه کانی ده شوو شته وه. کاک محهممه د تابلایی کورپکی ره وشته رز و ریکوپیکبوو و که سیکی بی کیشه بوو، هه میشه خه ریکی کاری خو ی بوو، هه ولیده دا زیاتر وینه ی به رپرسه کان و پیشمه رگه بگریت که ده هاتنه ناوپردان، کاریکی زۆر باشی ده کرد، ئه وکاتی ئه رشیف و شتی وا زۆر که مبوو، ئه گه ر نا محهممه د گه نجینه یه کی له لابوو.

بارزان مه لا خالید ئه وه شی زیده کرد که ئه و زانیاری هه یه محهممه د عه لی فۆتۆگرافه ر به یه ک رۆژ له گه ل ئه حمه د ده شتی کورپی ده شتی شاعیر و یه کی له دامه زڕینه رانی رادیۆی ده نگی کوردستان له سالی 1963 بوونه ته پیشمه رگه و، دلنیا یه ئه و زانیاری زۆرتری له لایه و باشتر ده توانی هاوکارم بیت تاوه کو کاک محهممه د یان که سوکاره که ی بدۆزمه وه، گوتی ته نیا گرفت ئه وه یه که ئه حمه د ده شتی له ئه لمانیا ده ژی.

هه ولی دۆزینه وه ی ئه حمه د ده شتیم دا له ریگه ی تۆپی کۆمه لایه تی فه یسبووک دۆزیمه وه، نامه یه کم بۆ نارد و رۆژی دواتر وینه یه کی دانا بوو که دیار بوو له شاری هه ولییره، ئه وه ش ریگه ی چوونه ئه لمانیا ی بۆ کورت کردمه وه و هه ر له هه ولییر کاتیکمان دانا و یه کدیمان بینی.

ئه حمه د ده شتی پیاویکی قسه خو ش و به سه لیه یه و بیردانیک (زاکیه) یه کی زۆر باشی هه یه، هه موو رووداو و که سایه تیبه کانی به ورده کاری زۆره وه له بییره، هه ر که ئه و وینه یه م نیشاندا که له لای جان ماری پرادیه ده ستم که وت بوو، یه کسه ر گوتی ئه وه کاک محهممه د عه لیه زۆر جار شه ده (هه وری) له سه ری ده نا. ئه وه شی زیده کرد که ئه و ئامپیره ی کاری له سه ر ده کات و له وینه که دیاره ئه وه ناو ستۆدیۆ (دووکانی وینه گریبه که ی) یه تی و به و ئامپیره وینه کانی ده شوو شته وه.

دوای ناسینه وه ی وینه گره که ئه حمه د ده شتی هاته سه ر باسکردنی رابردووی هاوبه شی خو ی و محهممه د عه لی فۆتۆگرافه ر، گوتی ئیمه مندالی یه ک گه ره ک بووین و هه ردوو کمان له ته یراوه گه و ره بووین، دواتر له سالی 1963 من و مسته فا رابه ر چاپخانه یه کی حکومه ته مان برد بوو و ده مان ویست بیگه یینینه شوپش، کاک محهممه دیش به گه لمان که وت و به ریکه وتین، به ر له وه ی بگه یینه لۆفه کانی مه سیف (پیچه کانی شارۆچکه ی پیرمام که له سه ره وه ی گوندی ئارماوان ده ستپیده که ن - ریگه ی هاملتۆن) ئاشکرابووین

و سوپای عیراق ئیمه‌ی دایه بهر توپان و ناچاربووین خوومان بگه‌یینینه گوندی بلاخ و له‌وی هه‌ندیك له هه‌فالانی پارتمان بینین و ئه‌وان هاوکاریان کردین که بگه‌ینه گوندی گراو و ناوچه‌ی بنده‌سه‌لاتی پيشمه‌رگه و له‌ویش چووینه هیزی خوشناوه‌تی و ئه‌وانیش ئیمه‌یان ره‌وانه‌ی ده‌قه‌ری چۆمان کرد، کاک محهمهد عه‌لی له گوندی بلاخ له ئیمه جیابوووه و گه‌رایه‌وه هه‌ولیر، تاوه‌کو سالی 1965 نه‌مبینه‌وه.

ماوه‌یه‌کی که مبوو ئیزگه‌ی ده‌نگی کوردستانمان دامه‌زراندبوو روژیک چوومه نیو شارۆچکه‌ی ناوپردان به ریکه‌وت کاک محهمهد عه‌لیم بینیه‌وه خه‌ریکی دروستکردنی دووکان (ستۆدیۆ) که‌ی بوو، له‌و روژه‌وه تاوه‌کو سالی 1975 په‌یوه‌ندی و هاوڕییه‌تیمان به‌رده‌وامبوو، به‌لام به‌داخه‌وه دوا‌ی نسکو هه‌موو له‌یه‌ک دا‌پراین و ئیمه له ئیران ماینه‌وه و ئه‌وان گه‌رانه‌وه باشووری کوردستان و پاشان من چوومه ئه‌وروپا و، به‌داخه‌وه تائیس‌تا نه‌مبینه‌وه، به‌لام دوا‌ی راپه‌رین که یه‌که‌مجار گه‌رامه‌وه پرسیارم کرد، زانیم که کۆچی دوا‌یی کردوو.

■ گه‌رانه‌وه بو تهيراوه

کۆنه هاوڕییه‌کانی محهمهد عه‌لی فۆتۆگرافه‌ر هاوکارییه‌کانیان ته‌نیا به‌شی ئه‌وه‌ی کرد ناوی بزاین و به‌شیک له چیرۆکه‌که‌ی بزاین و ئه‌و جوگرافیا‌یه‌ش بزاین که تیدا به‌دوا‌ی خیزان و منداله‌کانی بگه‌رین، بیگومان هاوکارییه‌کی زۆر و گه‌وره‌بوو، چونکه به‌ر له هاوڕییه‌کانیان له‌گه‌ل کۆمه‌له‌ی وینه‌گرانی کوردستان و هه‌ندیك فۆتۆگرافه‌ری ناسراو هه‌ولمدا سه‌رداوێک په‌یدا بکه‌م، به‌لام نه‌متوانی چونکه وپرای هه‌ولدانی کۆمه‌له‌ی وینه‌گران و که‌سه‌کانیش ده‌رئه‌نجامیکه‌ی نه‌بوو.

له‌گه‌ره‌کی ته‌یراوه‌و له وینه‌گره‌کانی نزیك قه‌لات و شه‌قامی پزیشکان به‌ دوا‌ی زانیاری زیاتر سه‌باره‌ت محهمهد عه‌لی فۆتۆگرافه‌ر ده‌گه‌راین، له‌و هه‌موو وینه‌گرانه‌ که به‌شیک زۆریان زیاتر له په‌نجا سال بوو له‌و ناوچه‌یه‌ کاریان کردوو هه‌چیان له‌باره‌وه نه‌ده‌زانی و، زۆربه‌یان ناوه‌که‌شیان له‌لا ئاشنا نه‌بوو، تاوه گه‌یشته‌ینه وینه‌گری ئۆسکار که یه‌کیکه له ستۆدیۆ کۆن و به‌نیوبانگه‌کانی هه‌ولیر و له‌وی که پرسیارمان کرد و هه‌ندیکمان له‌و زانیاریانه‌ی ده‌ستکه‌وتبوون باسکرد کاک سه‌ردار که زیاتر له سی ساله‌ له‌وی

کار ده کات، یه کسه ر گوتی ئیوه مه به سستان کاک محهممه د فهره حه! (له دواى گه رانه وهى له ئیران بۆ باشوورى کوردستان، محهممه د عه لى له شه قامى پزیشکانى شارى هه ولیر ستۆدیۆیه کى وینه گرتن به ناوى فهره ح ده کاته وه و بۆیه پاشناوى فهره حى پيوه ده نووسى و له نيو هاو پيشه کان به (محهممه د فهره ح) ده ناسرى. گوتى محهممه د فهره ح له بن دیوارى قه لاتى کامپرايه کى به ره ه تاوى هه بوو و وینه ی ره ش و سپى ده گرت له شه قامى پزیشکانیش ماوه یه ک ستۆدیۆیه کى هه بوو به ناوى فهره ح، دوو کوپى هه یه به ناوه کانى بارزان و سه رکه وت، به لام ئه وان وازیان له کارى وینه گرتن هیناوه و خه ریکى کارى دیکه ن، کاک سه ردار ژماره ی مۆبايلى بارزانى کوپه گه وره ی محهممه د عه لى یان محهممه د فهره حى داينى.

په یوه ندىمان به بارزانى محهممه د عه لى کرد و ناویشانى شوینى کاره کى داينى که هه ر له گه ره کى ته پراوه بوو له شه قامى (ته جنیدى کۆن) له وى له دوو کانیکی دروستکردنى ده رگه و په نجه ره ی ئه له منیۆم بارزاهمان بینى، دواى یه کترناسین ئیمه ی برده وه ئه و ماله ی که باوکى تیدا ژیاوه، ماله که له خانووێکى کۆنى گه ره کى ته پراوه یه که سالى دروستکردنى ده گه رپته وه بۆ سالی پهنجاکانى سه ته ی رابردوو، رووبه ره کى له سه ت مه ترى چوارگۆشه زیاتر نه ده بوو، دوو ژوور له سه ره وه و له نیوه پراست هه وشه یه ک و له خواره وه ش ناندینیک و سه رشۆرێک هه بوو که ده رگایه کى بچووکی دوو ده رگه یی له نیوانیاندايه، له نیو ئه و خانوو کۆنه دا که ئیستا که سی تیدا ناژى، جگه له یادگارییه کانى محهممه د عه لى فۆتۆگرافه ر و خیزانه که ی، له و ژووره ی که به رده وام تیدا دانیشتوو و نووستوو و پيشوازی له میوانان کردوو بۆ یه که مجار که چوومه ژووره که وینه یه ک که به دیواره که وه هه لواسراو بوو سه رنجى راکیشام و زانیم ئه وه وینه ی محهممه د عه لیه و له بارزانم پرسى ئه وه وینه ی باوکتە گوتى به لى ئه وه هه وه، ده میک له وینه رامام و گوتم دواى زیاتر له نو سالى له گه ران و پرسیارکردن بۆ دوايين جار ناو و ناویشان و خیزان و وینه که یشم دۆزیه وه هه ستم به خوشى و به سه رکه وتن کرد و هه ستم کرد بارىکى گه وره م له سه ر شانم لاچوو و مافم بۆ خاوه ن ماف گه رانده وه، چونکه به دريژایى ئه و نو سالى به رده وام بۆچوونم وابوو که به بى دۆزینه وه ی خاوه نى ره سه نى ئه و وینانه کارىکى به جى نییه بلاو بکرینه وه. بارزان له نیو ده لاقه یه ک و سندوقىکى کۆنى داردا، کۆمه لیک یادگارى باوکى ده ره پنا که کامپرايه کى کۆن و چاویلکه و ده فته ر نفوس و ته سه که ره ی سه رده مى پاشایه تى بوون. هه ره ها چه ند وینه یه کى محهممه د عه لى تیدا بوون که دانه یه کيان له گه ل

هاوژينه كه ي بوو كه له ناو ماله كه يان له ناوپردان له سالی 1965 گرتووه و ههردووکیان گهنج و جوانن و پیده که نن، له پشته وه یان ئەو ئامپره دیاره كه وینه کانی پی شوشتوونه تهوه، ئەوهش ئەوه نیشاندهدا كه مأل و لابروآوار (شوینن تاییه تی شوشتنه وه ی وینه) یهك شوین بووه.

بارزان له نیو حه وشه ی خانوو كه دانیشت و باسی ئەوه ی بۆ کردین كه ئەو وه بییری دیت کاتیک مالیان له ناوپردان بووه، گوتی: "له بیرمه زۆر جار ته نانته به شه وانیش ده هاتن با میان ده برد ده یانگووت مالی سهرۆکی، مالی مه لا مسته فای میوانیان هاتینه، هه موو جار ی لاندکروژه ریکی سته یشن بوو ده هات ده یبرد، ده چوو وینه ی ده گرتن کاتیک شانديک ده هات یان میوانیکیان ده هات، جگه له وهش له دوو کانه که شی وینه ی خه لکی ده گرت، وینه ی پيشمه رگه و خه لکیشی ده گرت كه به خو ی پی جوان بوون یان خه لك پیوستیان پیبوو، ژيانمان له سه ر ئەو کاره بوو."

له بارزانم پرسى ئایا باوکت هیچ جار یك باسی ئەوه ی کردوو وینه ی دایته كه سانیکى ئەوروپایی؟ گوتی به لى چەند جار یك ئەوه ی باسده کرد كه كه سانى ئەوروپایی وینه کانی ئەویان بردوو بۆ ئەوه ی له ئەوروپا بلاویان بکه نه وه، به لام هه موو شته که م به بیر نایى به وردی، چونکه له میژه که بۆی باسکردووین.

محهمهد عه لی حه مه د خدر، ناسراو به (محهمهد فه ره ح) له سالی 1993 له و خانوو ی تییدا گه وره ببوو له گه ره کی ته یراوه ی شاری هه ولیر کۆچی دوایی ده کات.

ئیستا ئەو کامیرایه ی محهمهد عه لی که له سه رده می شوړشی ئەیلوول کاری پیکردوو له مۆزه خانه ی کولتووری هه ولیر (قوتابخانه ی ئەربیلی ئولا) پارێزراوه.

■ له زاری جان ماری پراډیهوه

له ساڵی 1966 قوتابی بووم له زانکۆی تۆلۆز نامهی دکتۆرایه کهم ئاماده ده کرد، له بواری ئەنتروپۆلۆجی (مرۆفناسی) بپارمدا بچمه کوردستان. کهمێک زانیارییم سه بارهت ئه و شه په هه بوو که له عێراق هه بوو له نیوان کورد و حکومهتی عێراق. له و سه رده مدا به ته واوی بی ئاگابووم سه بارهت دۆزی کورد و میژوووه کهی، به لام که سیکیبووم هه زم له زانیانی شتی نوێ بوو.

له سه رده می شه ری جه زائیر له سوپای فه ره نسا ئه فسه ر بووم، له وێ بۆم روونبووه وه که مرۆف ده توانی تاوه کو چ ئاستیک توندوتیژ و درنده بی، له وێ ئه و پرسیاره م له خۆم ده کرد، بۆ هه میشه مرۆفه کان له شه ردان و یه کدی ده کوژن و یه کدی له نیوده بهن!

چهند گو تار یکم سه بارهت تیکۆشانی کورد له رۆژنامه کان به ر چاو ده که وت، به لام ژماره یان یه کجار که م بوو، ژماره یه کی زۆر که م گو تار سه بارهت کورد بلا و ده کرانه وه، له به ره ئه وه ی ده بووایه رۆژنامه کان به هه موو رووداوه کانی دونیا رابگه ن، شه ری قیتمام له هه مووان سه رنجرا کیشتر بوو، بۆیه هه موو که سه رادیکاله کان پیه وه گریدرابوون، هه روه ها خه بات له پینا و مافه کانی مرۆف و یه کسانی له ویلایه ته یه کگرتوووه کانی ئەمریکا ئه وکات له ئارادا بوو و له چین شوپشی



جان ماری پراډیه و ئاسۆ حاجی - پاریس 2019

كشتوكالى ھەبوو، ماو تىسى تۇنگ ئامادەكارى بۇ شۆرشەكەى دەكرد، سەردەمى شەرى سارد بوو، كوبا ببووہ دۆزەخ بۇ ژمارەيەكى زۆر گەنجى شۆرشگىرى فەپەنسى.

لە دەوروبەرى خۆم زۆر قوتابىم دەبىنن بە دلگەرمىيەوہ سەبارەت شۆرش قسەيان دەكرد و وەك خودا يان وەك خوداوہند تەماشايان دەكرد، بەلام لە ژيانى رۇژانەياندا كەسانى خۆپەرست و دلپەق بوون و لىبوورده نەبوون.

لە جەزائىر لەكاتى شەرى داگىركارى فەرەنسا، زۆر لە سەربازە گەنجەكانم دەبىنن كە سەر بە پارتە چەپەرەوہكان بوون، لە ھەلسوكەوتيان زۆر خۆسەپىن و تووندبوون، لەوكتادا باوہرپىكم بۇ دروستبوو كە پىويست ناكات ئەوہندە قسە بكەين و باوہر بە ھەموو شتىك بكەين بەلكو پىويستە بەخۆمان شتەكان بىنن، لە خۆم دەپرسى باشە بۇ رۇژنامەنووسان و نووسەران زۆر گرنگى بە بزاقى سياسى كورد نادەن! ئايا ئەوہى ھەيە شەرى رەگەزىيە يان كوتوورى؟

لەگەل سى قوتابى دىكەى فەرەنسى برىارماندا بچىنە عىراق و كورد بىنن، لەپراستىدا زۆر گىلۆكە بووين(بە پىكەنىنەوہ) باشە چۆن ئەوہ بكەين! تەنيا دوو ئۆتۆمبىلى بچووكمان ھەبوون، يەكجار بچووك بوون، بەلام جوان بوون.

چوار كەس و دوو ئۆتۆمبىل بووين، دوويان قوتابى كۆلپىزى پزىشكى بوون كچ و كورپىك بوون، كورەكە شارەزايىەكى باشى ھەبوو لە ميكانىكى ئۆتۆمبىل، من و كچىكى ھاوپرىشم بووين.

■ دەستمان پىكرد:

دەستمان بە پەيوەندىكردن كرد، پەيوەندىمان بە كامەران بەدرخانەوہ كرد لە پارىس، پىمانگوت مىر دواتر زانىمان ئەوہ نازناوئىكى زۆر گەورەيە، بەلام ئەو خۆى كەسىكى زۆر سادە بوو، بەلام مەزن بوو، لە بارودۆخىكى نالەباردا دەژيا، ھاوژىنەكەى كە پۆلەندى بوو، بەرگىكارىكى سەرسەختى كوردايەتى بوو، ئىمە قوتابى بووين و سەر بە ھىچ حىزىيك نەبووين، ھەرەوہا پارەشمان نەبوو. مىر كامەران بەدرخان گوتى دەتوانم ھاوكارىتان بكەم ئەگەر دەتانەوئى بچنە كوردستان، زۆر سەرسام بووين بە ئاستى مرۆيى ئەو پىاوہ، برىارماندا ھەندىك داوودەرمان لەگەل خۆمان ببەين، مىر كامەران پىيگوتىن كە پەرىنەوہ لە سنوور زۆر سەختە و ناتوانن

بگه نه كوردستانی عێراق، گوتی پێویسته یه كه مجار بچنه تاران و لهوئ كەسیك ببینن، ناوه كه ییم ئیستاش له بیره ناوی (قاسمی) بوو، گوتی ئه و شتیكتان بۆ ده كات.

سالی 1966 بوو، دواي داستان به نیوبانگه كه ی هه ندرین بوو كه پێشمه رگه سه ركه وتنیکی گه وره یان تۆمار كرده بوو، به ئۆتۆمبیله بچوو كه كانمان گه یشتینه تاران، له سه رخۆ لیمانده خوری، وابزانم به خیریای 60 کیلومه تر له كاژیریكدا ده رۆیشتین (له تۆلۆزه وه تاوه كو پاریس و له ویشه وه تاوه كو تاران). لهوئ قاسمی پێیگوتین كه پێویسته كه سیك ببینن كه كارمه ندی ده وله ته، به لام له بیرم نه ماوه له چ وه زاره تیک بوو، لهوئ یه كه مین وشه ی فارسی فیربووم كه وشه ی (فهردا) بوو، واته سه به ی. هه موو رۆژیك ئه وه یان بۆ دووباره ده كرده نه وه: "هه موو شتیكمان بۆتان ئاماده كرده وه، به لام سه به ی وه رنه وه، رۆژی دواي ده چووینه وه ده یانگوت (پاس فهردا) واته دووسه به ی وه رنه وه، ئه وه دووه م وشه ی فارسی بوو كه فیربووم.

■ له تاران وه بۆ به غدا

وهك گوتم كاته كه دواي شه ری هه ندرین بوو، كاتیکی زۆر هه ستیار بوو بۆ بزاقی سیاسی كوردستان، چونكه ده بووایه ریگه یه ك بدۆزنه وه بۆ چۆنیه تی مامه له كرده ن له گه ل به غدا و له گه ل مارشال عه بدولسه لام عارف كه كه سیكبوو به درنده یی و تووندوتیژی و بئ مۆرالی ناسراو بوو، دواي ماوه یه کی كه م مارشال عارف له رووداویکی كه وتنی كۆپته ر (رووداویکی گومانای) گیانی له ده ستدا، براهه كه ی عه بدولپه حمان عارف كه كه سیکی لاوازیوو و زۆر زانا و لیها توو نه بوو، نه یده زانی چۆن مامه له له گه ل كیشه كان بكات.

له ئیرانیس به وردی چاودیبری بارودۆخی عێراق ده كرا، قاسمی به ئیمه ی گوت پێویسته بچنه به غدا، یه كسه ر به ریگه وتین و چووینه به غدا، لهوئ تووشی زۆر شتی سه یر بووین، له بیرمه رۆژیك ئیواره بوو له پێش هۆلیکی شانۆ ژماره یه کی زۆر له ئۆتۆمبیلی گرانبه ها و گه وره وه ستابوون، پرسیارمان كرد چ هه یه؟ پۆلیسیك گوتی جه نه رال عارف له وییه و بۆنه یه کی تایه ت هه یه، دواي كه میك جه نه رال عارف هۆله كه ی جیهیشت، هه موو دیپلوماتكاره كان به دوایدا چوون، ئیمه له گه ل هه لاکه كه وتین،



له ریگه ئۆتۆمبیلایکمان تیکچوو و لای پۆلیسیک وه ستاین، ئۆتۆمبیله که مان پۆسته ری ریخراویکی پزیشکی پیوه بوو به ناوی (کۆلیزانس)، پۆلیسه که لای پرسین ئیوه کین؟ گوتمان بالیوزخانه ی کۆلیزانسیین، گوتی باشه به لام بو ئۆتۆمبیله کانتان ئه وها شهق و شرن؟ هه ر بو فشه گوتمان ئیمه سۆسیالیستین، پۆلیسه که هه ندیک دامما و گوتی به راستی ئیوه سۆسیالیستی راسته قینهن.

■ یه کهم زانیاری سه بارهت کورد

له به غدا چووینه ئه و جیگه یه ی (قاسمی) بۆ ده ستینشان کردبووین، کتیخانه یه کی گه وره بوو، خه لکیکی زۆری لیبوو و چاوه پروانم کرد تاوه کو چۆلبوو، ئینجا چوومه لای خاوه نه که ی که ئه و که سه بوو، که پپووستبوو قسه ی له گه ل بکه یین، ئه وه ی ده مانویست پیمانگوت و ئه ویش گوتی زۆر باشه، به لام ده بی که سیکی دیکه بینن که پاریزه ره.

له رۆژانی چاوه پروانیمان بۆ بینینی ئه و پاریزه ره که ناویشمان نه ده زانی، دوو هاویریمان بریاراندا بگه رینه وه فه ره نسا، من و کچه براده ره که ماینه وه و له هوتیلکی هه رزان نیشته جیبووین.

چهند جارێک سه ردانی کتیخانه که مان کرد و هه مان وه لامان وه رگرت، یه کیک له و جارانه کتیپیک سه رنجی راکیشام که به زمانی فه ره نسی بوو ناویشانی کتیبه که (یاساکانی ئیمپراتۆریه تی ئۆسمانی) بوو و ئیستاش پاراستوومه، له و کتیبه دا به شیکی تایبه تبوو به کورد، له و کتیبه دا باسی پێگه ی به هیزی کورد کراوه له نیو ئه و ده وله ته دا (ئیمپراتۆریه تی ئۆسمانی) شتیکی یه کجار سه رنجراکیش و گرنگی تیدا یه که باسی بیروباوه ری کورد ده کات ده لێ: "کورد له پرووی بیروباوه ری ئایینییه وه که سانی تووندپۆ نین و مرۆفی ئازادن". ئه وه ش له پرووی کۆمه لناسی و مرۆفناسییه وه بۆ من زۆر گرنگبوو، ئه وه زیاتر هانیدام تاوه کو به لپوردبوونه وه له کولتووری کوردی نزیکبمه وه و، له وه تیبگه م بۆچی کورد له پرووی ئایینییه وه تووندپه و و ده مارگرژ نین، به لکو به پێچه وانه وه له پرووی ئایینی و کۆمه لایه تییه وه که سانیکی میشک کراوه و لیبوورده ن، دواتر که چوومه کوردستان و کوردم ناسی وه لامی ئه و پرسیاره م وه رگرت، له کوردستان زانیم که زۆرینه ی کورد به ریازی سۆفیزمه وه گریدراون و نموونه ی هه ر دیار بۆ من مالباتی بارزانی بوو، دوا ی ئه وه ی زانیم که خودانی بارزان (شیخ ئه حمه د بارزانی) رابه ریکی سۆفییه و سه ر به ریازی نه خشبه ندییه، له وه تیگه یشتم که کولتووری سۆفیزم واته ئایینی خۆشه ویستی (خوامان خۆشه ویت که واته ئه وانه ی دیکه شمان خۆشه وین که خوا دروستیکردوون، بۆیه ده بی سروشتیشمان خۆشبوی".

پاریزه ره که م بینى و ئه ویش گوتى ده بى چەند روژيک چاوه ری بکه ن، دواى چەند روژيک نامە یه کم پيگه یشت تيدا نووسرابوو که پيويسته سبه ينى ده و روبه ری کاژیر 10 ی به يانى ئاماده بن و خو مان به دواتاندا ديین. له کاتى دياریکراو ئاماده بووین و چاوه ری مان ده کرد، ئۆتۆمبیلیکی ماریدسی کۆن هات یه کیک له سه رکرده کانی شوړش بوو، که یه کیکبوو له ئەندامانى شاندى دانوستاندنکار که له به غدا بوون، ئەو که سه موحسین دزه یى بوو، له گه لى سواربووین و روومانکرده کوردستان. موحسین دزه یى پیاویکی که مدوو بوو، خاوه نی که سایه تیه کی به هیز و سیمایه کی جوان و پر له ئاشتی بوو، که سیکی ئارام بوو.

■ یه که مین سوپرایز و جهیمس بۆندی کوردی

که گه یشتینه ناوچه ی شوړش یه که مین سوپرایزم بینى، له سنووری نیوان کوردستانی ئازاد و کوردستانی ژێرده ستی عیراق، که گه یشتینه یه که مین خالی پشکینى پیشمه رگه ژماره یه ک پیشمه رگه م بینى، موحسین دزه یى گوتى ئەو پیشمه رگانه کورد نین، ئەوانه عه ره بن، تووشی سه رسورمان بووم، گوتى ئەوانه شیوعین و له گه ل ئیمه له دژی رژیمی به غدا ده جه ننگن، یه کسه ر تیگه یشتیم که ئەوه شه ری نیوان دوو نه ته وه نییه، به لکو شتیکی ئالۆزتره.

گه یشتینه ناوپردان، له وى کۆمه لیک خانووی له قور و دار دروستکراومان بینى، که شیکی ئارام و بیده نگبوو، خه لکه که خه ریکی کار و ژيانى خو یان بوون، هه ستم به پشو و ئاسووده ییه کی زور کرد، ئەو فیلمانهم وه بیرهاتنه وه که سه باره ت شوړشه کانی چین و کوبا دروستکراوون و تیدا خه لک هاوار ده که ن و ده قیژین. کوردستان ته واو پیچه وانه بوو، هه ر بۆیه دواتر کتیه که م ناونا (کورد شوړشى بیده نگ). بیده نگى به واتای دانایی، نه یانده قیژاند و هاواریان نه ده کرد به لکو کاریان ده کرد و کاریان نیشانده دا.

ده ستمکرد به دیتنى خه لک له ئەندامانى سه رکرايه تیه وه بگره تاوه کو خه لکی ئاسایى. من به ئینگلیزی قسه م ده کرد، دکتۆر مه حموود عوسمانم بینى، هه روه ها سامى عه بدولپه رحمانم بینى، که سیکی دیکه زور سه رنجی راکیشام دلنیام ده یناسن و ده زانن

عیسمهت شهریف وانلی کئییه، به پراستی پیاویکی ناوازه بوو، به فهره نسیش قسه ی ده کرد، چونکه له سویسرا ده ژیا، له ره سه ندا خه لکی کوردستانی تورکیا بوو و له کوردستانی سوریا له دایکیبوو و گه وره بیوو و نوینه ری شوژی کوردستانی عیراق بوو له ئه وروپا (به پیکه نینه وه) نازناوی جیمس بۆندی کوردی بوو، چونکه چه ندین زمانی به ره وانلی ده زانین: فهره نسی، ئینگلیزی، عهره بی و چه ند زمانیکی دیکه شی ده زانین و له ئیوان چه ندین ولات هاتوچۆی ده کرد و په یوندی هه بوو، هه ر ئه وه ش هۆکار بوو که ده زگای هه والگری عیراق هه ولی تیرۆرکردنیاندا، بریندار بوو، به لام لئی ده رچوو.

چونکه کوردیم نه ده زانی بۆیه په یوه ندیه کانم زۆر فراوان نه بوون، به لام به ته واوی ئازادبووم له گه پان و په یوه ندیکردن دا، کچه هاوپییه که شم گه پرایه وه فهره نسا. ئه و ته نیا چه ند رۆژیک مایه وه، چونکه ده بووایه بگه پیته وه فهره نسا بۆ ته واوکردنی نامه ی دکتۆراکه ی، من مامه وه و گوتم نامه ی دکتۆراکه م زۆر په له ی نییه و ئه وه ته شتیکی دیکه ی پیویستتر لیره هه یه و روو ده دات. له گه ل عیسمهت شهریف وانلی به گونده کاندایه گه پام، دواتریش له گه ل سامی عه بدولپرهمان به گونده کاندایه گه پام، کاتیکی باره گاکانی پیشمه رگه ی به سه ر ده کرده وه، پییان گوتم پیویسته جلی پیشمه رگه بپۆشی، چونکه به ناو گوند و ئاواپیه کان تیده په رین و که سانیک له و ئاواپانه هه ن بۆ حکومه تی عیراقی کار ده که ن و ره نگه زیانت پییگات. له گونده کان کاتیکی له گوندنشینان راده مام له چاوانیان هیوا و ئومیده کانیانم ده بیینی.

■ زۆر بارزانیم ده بیینی

زۆر جار جه نه پال بارزانیم ده بیینی، زۆر که مدوو بوو، من زۆر پرسیارم لیده کرد، به لام ئه و زۆر به کورتی وه لامی ده دامه وه، له هۆکاره که تیده گه یستم چونکه ئه و نه یده زانی من کیم، ئایا سیخوپیکی ئیسرایلیم یان ئه مریکی یان رۆژنامه نووسم! رۆژیک له بارزانیم پرسى بۆچی په نا نابه نه به ر ئه نجامدانی کاری تیرۆستی، بۆ ئه مونه بۆمییک له ناو باخچه ی بالیۆزخانه ی فهره نسا له به غدا دابنینه وه، ئه وکات بالیۆزی فهره نسا ده لئى ئه ها کورد ئه وه نده نه رم و نیان نین وه ک ئیمه بیرى لیده که ینه وه (ئه وکات



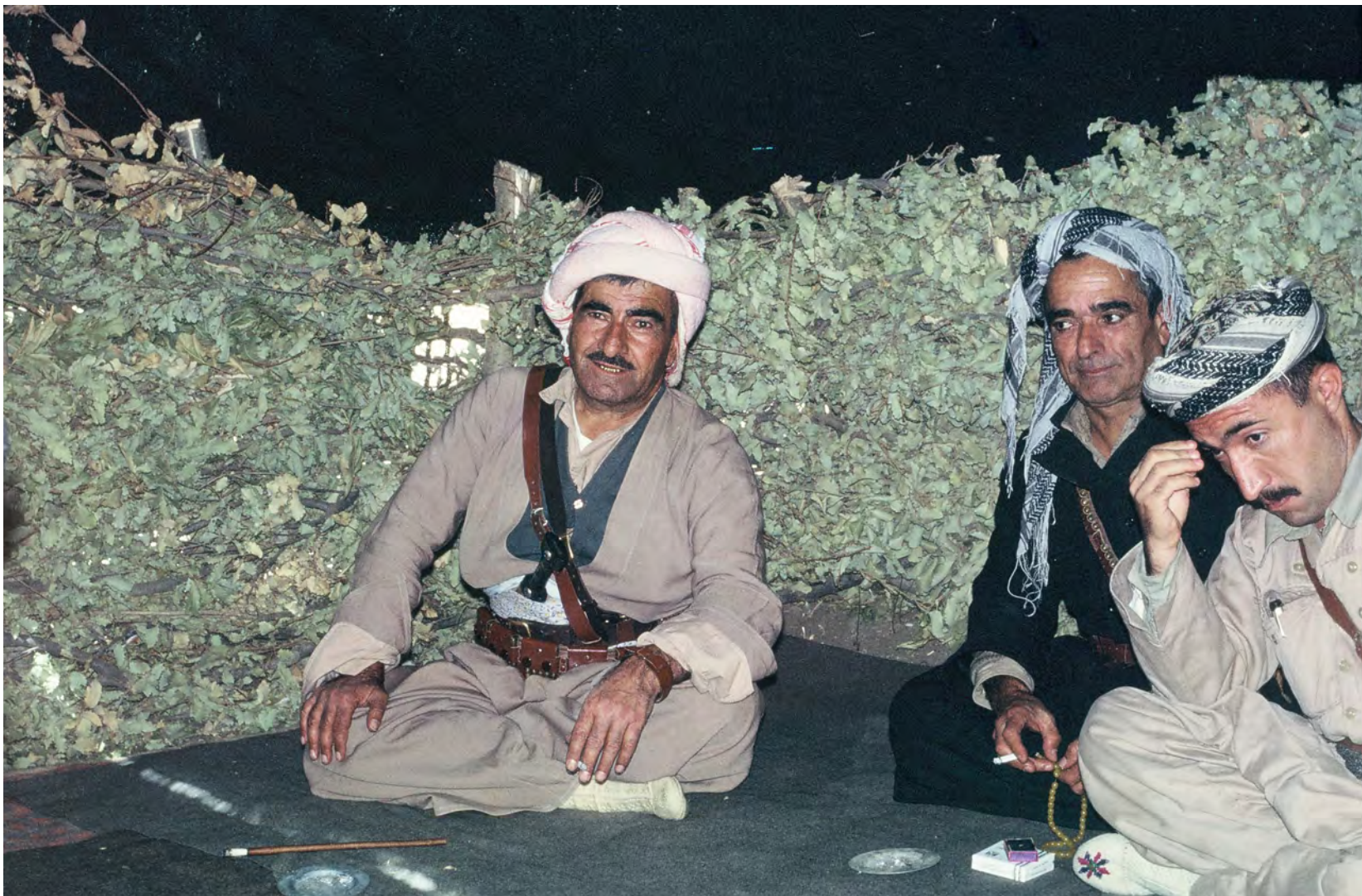
مستهفا بارزانی- کامیترای جان ماری پرادیه 1966



مستهفا بارزانی و عهبدولپه حمان عارف سه رۆك وه زيرانی عیراق - کامیترای جان ماری پرادیه 1966



مستهفا بارزانی له نێو ئەو ئۆتۆمبیلە ی که سەرۆک وهزیرانی عێراق به دیاری پێبەخشیبوو - کامێرای جان ماری پرادیه - 1966



مستهفا بارزانی و عهقید نووری مهلا مارف (فه‌رمانده‌ی هیز له شوڤشی ئه‌یلول) و د.مه‌حموود عوسمان له باره‌گای بارزانی له باڵه‌کایه‌تی



مستهفا بارزانی و عهقید نووری مهلا مارف و محسین دزهیی له باره گای بارزانی له باله کاپه تی



مستهفا بارزانی و عهقید نووری مهلا مارف و د.مهحموود عوسمان و محسین دزهیی له بارهگای بارزانی له بانه کاپه تی



جهنه پال ديگۆل ده پويست له گهـل و لاتانی عه ره بی ریکه وتنیك بکات، ئەوه دواي کۆتایی هاتنی شه پری داگیرکاری فه ره نسا بوو له جه زائیر و مه غریب و تونس، ههروه ها دواي شه پری سویس بوو کاتیك ئەمریکا و رووسیا رایانگه یاند که ناکرێ شه پ له دژی جه مال عه بدولناسر بکریت، ئەوکات بوو که جه نه پال دیگۆل هه ر دیگوت ئیمه و عه ره ب براین، جه نه پال دیگۆل کوردی ده ناسین، چونکه له سووریا وهك ئەفسه ر خزمه تی سه ربازی کردبوو، باسی ئەوه ش ده کرێ که په یوه ندی خو شه ویستی له گهـل کچه کوردیک هه بووه).

جه نه پال بارزانی وه لأمی دامه وه و گوتی: "به پاستی شه ره مزارییه تۆ باسی تیرۆر ده که ی، ئیمه دژی تیرۆرین، چونکه خه لکی سیفیل و مندال ده بنه قوربانی، نه خیر ئیمه هه رگیز په نا بۆ کاری له وجۆره نابهن".

من ده مزانی شوړشی کوردستان ده زگایه کی هه والگری زۆر به توانای هه بوو، ده یانتوانی ئەو کارانه بکه ن (ئه وه م ده زانی چونکه زۆر له کوردستان مامه وه و زۆر جاریش سه ردانی کوردستانم کرده وه).

زۆر جار ده رفه تی دانیشن و وینه گرتنی بارزانی هه بوو، زۆر به ی جار له گهـل سه رکرده سیاسی و فه رمانده سه ربازییه کانی بوو، ههروه ها ئەو شانده ی که سه ردانیان ده کرد.

که عه بدولپه حمان عارف (سه رۆکۆماری عیراق له 1966 تا 1968) سه ردانی بارزانی کرد ده رفه تم هه بوو وینه یان بگرم، ههروه ها دواتر وینه ی بارزانی بگرم له نیو ئەو ئۆتۆمبیله ی عه بدولپه حمان عارف به دیاری بۆ هی نابوو، ئۆتۆمبیله که له جۆری فۆرد بوو له نزیك ناوپردان، دیسان ده رفه تم بۆ هه لکه وت و وینه م گرته وه.

هه ندیک پۆرتییتی بارزانیم گرتبوون، کاتیك له سیمای بارزانی راده مینی به ناچاری ده بی بگه رییه وه سه رده می کۆماری دیموکراتی کوردستان له مه اباده، ههروه ها بارودۆخی رووخانی کۆمار و په ری نه وه ی له ئاراس و پاشان گه رانه وه ی بۆ عیراق، واته ناچار ده بی به میژوودا بچیه وه. له یه که مین دیدارمدا له گهـل بارزانی زۆر پی سه رسام بووم، به زۆر شتی، سه ره تا دواي ئەوه ی به خیره اتنی کردم، زۆر دۆستانه مامه له ی له گهـل کردم و قسه ی بۆ کردم، هه رگیز به شیوازیکی شوړشگیره انه ی نه ریتی قسه ی بۆ نه ده کردم و ده ستی به گوتاردان نه کرد، نه خیر ئەو که سایه تییه کی تاییه تی هه بوو، که مدوو بوو، نه ک که سیک بی ت حه ز و حه ماسه تی هه بی ت بۆ قسه کردن، که ته ماشای خه لکی ده کرد حه زی

ده کرد بزانیته ئه وه کهسه بوچ مه به ستیک هاتوو و کییه، ئه وه کهسه دیپلوماته، رۆژنامه نووسه، سیخوره یان کهسیکه به دوا ی دهرفه تیکدا ده گه پیت.

من پیمگوت که من کهسیکم له زانکو کارده کهم، وهلامی پرسیاره کانی دامه وه، قسه کردنی ده باره ی زلهیزه کان زور سه رنجراکیش بوون، ده یزانی که زلهیزه کان به ته واوی و وهک پیویست پشتگیری ناکهن، به ساده یی و راست و رهوان پیگوتم: "ئیمه له پیناو ئامانجیکی راست و مافیکی رهوا تیده کوشین، بویه پیویسته ئیوه (کومه لگه ی نیوده وله تی) پشتگیریمان بکه ن". ئه وه قسه یه ی بو من جیگه ی تیرامان بوو، گوتم جه نه رال بارزانی ژیانی سیاسی به وشپوه یه نییه، یه که مجار بوو ئه وه ی لی پیرسم بوچی هه ندیک کاری تیرور ئه نجام ناده ن (من ئه زموونم له گه ل جه زائیری و فه له ستینیه کان هه بوو له و رووه وه زور لیزان بوون، باسی ئه وه سه رده م ده کهم به کرده وه کانیان و په نابردن بو تیرور وایانکردبوو هه موو خه لک باسیان بکات، قیتنامیه کانیس له و رووه وه زور زیره کبوون) ئه وانهم بو بارزانی باسکرد، بارزانی گوتی: "ئه وه کاریکی نا ئه خلاقیه و له ئیمه ناوه شپته وه".

کاتیک پرسیارم لی کرد سه باره ت په یوه ندیه کانی له گه ل ولاتانی زلهیز، بیده نگبوو و وهلامی نه دامه وه.

■ گه رامه وه فه ره نسا

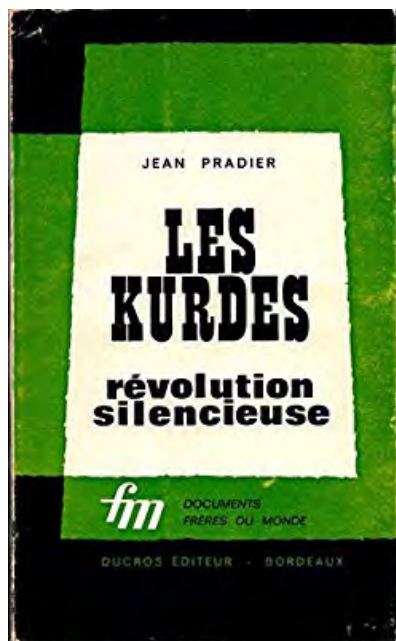
که گه رامه وه فه ره نسا به هه موو توانامه وه هه ولمدا په یوه ندی به خه لکه وه بکه م، سوپاس بو میر کامه ران به درخان چونکه ئه وه منی نارده لای خاتوو جویس بلو ئه ویش منی به کهسانی دیکه ناساند، ئه وکات بوو که له هه مان ریگه وه بالیوز بیرنارد دۆرانم ناسی، فریانی دابوو ناو کابینه یه کی بچوو له نیو وه زاره تی په روه رده، چونکه له وه زاره تی ده روه له کاره که ی خو یان لادابوو، به هوی ئه وه ی ئاماده نه بوو ئیمزا له سه ر ریککه وتنی بکات له گه ل له نده ن بو ئه وه ی له گه ل عیراق ریککه ون و فرۆکه ی جه نگی پی بفرۆشن، وه زیری ده روه ی فه ره نسا به بیرنارد دۆرانی گوتبوو: "یان ئه وه ریککه وتنه ئیمزا ده که ی یان ئه وه ده رگا و برۆ ده روه". دۆران ده رگا که ی هه لبژارد بوو. چونکه بیرنارد دۆران له بنه ماله یه کی گرنگ و ناسراوی سه ربازی بوو و، باوکی له سه رده می جه نه رال دیگول فه رمانده بووه له

گاردی کۆماری و له جهنه پال دیگۆل نزیکبووه، بۆیه نه یاتوانیوو هیچی لیبکهن یان فری بدهنه وه مال، به لام فری یان دابوو نۆ کابینه یه کی بچووک، وایانم به ناویشانی پسرۆری شتیك له وه زاره تی پهروه ده (ئه گهر هه له نه بم). بێرنارد زۆر هه ولیدا به میدیاکانی فهره نسا، به تایبه تی ته له قزیونه کانم بناسی، به لام کهس وه لامی ئه ری نی نه دایه وه جگه له قه شه یه کی کاسۆلیک که گۆقاریکی ده رده کرد و ههروه ها کتی بی چاپ ده کردن، رازیوو کتی به کهم بۆ چاپ بکات و بلاوی بکاته وه. ئه وکات بزاقی رزگاریخوازی کوردستان به ده ست ده ری کی گهروه وه ده ینالاند (ده رده شۆشگی پری)، بۆ نمونه پارته چه په فهره نسیه کان ده یانگوت بارزانی که سیکی فیوداله، له وه سه رده م جه لال تاله بانی زیاتر خووی وه ک چه پ نیشانده دا و له جیاتی کلاو و جه مه دانی کلێته یه کی وه ک شۆرشگی ره کانی کوبا له سه ر ده نا، ئه وه ش بۆ چه په فهره نسیه کان سه رنجرا کیشبوو و به نزیك له خو یان ده زانی، ئه وه ته نیا بۆ ئه وه ده ئیم تا وه کو تیبگه یین خه لک چۆن بی ری ده کرده وه و بی ر ده که نه وه، که ئه و شتانه به ته واوی ته نیا نمایشبوون و له گۆرانی و شانۆ ده چوون.

ئه وه قه شه کاسۆلیکه فهره نسیه که له بنه ماله یه کی ئه رستۆکراتی دیار بوو، یه کیك له ئه ندامانی بنه ماله که ی ئه فسهری کی پله بالا بوو و یه کی کبوو له ئه ندامانی ستافی جه نه پال دیگۆل. قه شه پێش نیازی بۆ کردم که له گه ل ستافی سه ربازی جه نه پال دیگۆل کۆبمه وه، ئه وانیش ئاماده یان نیشاندا بوو که پێشوازییم بکهن و ریگه م بدهن (پرێزن ته یشن) یکیان بۆ بکه م سه باره ت دۆزی کورد. داوه تی ئه لیزی (کۆشکی سه روکایه تی کۆماری فهره نسا) کرام، له شوینی ستافی سه ربازی له هۆلیکی گه وره و جوان، ژماره یه کی یه کجار زۆر ئه فسهری پله بالا ی لیبوو، شه ش هه فتیکیان سه رشان و سه رسنگیان پرپوو له ئه ستیره و نیشان و میدال، وه بیرمه پرس یاری ئه وه یان لیکردم و گو تیان جه نه پال دیگۆل هه زده کات بزانی ت ئه گهر سوپای عیراق به شداری شه ر له دژی ئیسرائیل بکات (مه به ستیان شه ری شه ش رۆژه بوو) ئایا کورد هیرش ده که نه سه ر سوپای عیراق یان شه ر راده گرن؟ هه ست و باوه ری کی وام بۆ دروستبوو که کورد هه رگیز هه ولنا ده ن و هیرش نا که ن، که لک له ده رفه تی لاواز بوونی سوپای عیراق وه رنا گرن، ئه وه م پێگوتن که کورد هه رگیز به دوا ی ئه و شیوه ده رفه تانه دا نا گه ری ت، ئه وان ده یانه وی له پرووی سیاسیه وه کیشه کانیان چاره سه ر بکه ن، بۆچوونه کانم سه باره ت کورد راست ده رچوون.

دواتر دکتور مهحموود عوسمان هاته پاریس و له ریگه ی ئه و قهشه کاسۆلیکه وه توانیمان سه فهری ئه لمانیا بکهین و له گه ل رابه رانی که نیسه ی کاسۆلیکی دابنیشین و هاوکاری و پالپشتی بو شوپش پهیدا بکهین. دوا ی ئه وه گه پامه وه سه ر ته واو کردنی نامه ی دکتوراکه م، هه ولندا بو ماوه یه کی کورت بگه پیمه وه کوردستان، به لام نه متوانی چونکه بارودوخه که ناجیگیر بوو و هه ندیک کات شه پ بوو، ماوه ماوه ش شه پ راده وه ستا، له ریگه ی ولاتانی ده ورره ی کوردستانیش (ئیران و سووریا و تورکیا) ئاسان نه بوو بگه یه وه ئه وی.

■ کورد شوپشی بیدهنگ



هه لپژاردنی ئه و ناویشانه بو کتیبه که م په یوه ندی به نیوه پرکی کتیبه که وه هه یه، ئه و کتیبه له سالی 1968 بلاوکراوه ته وه، له سالی 1966 و 1967 نووسراوه، له و سه رده مه دا زور شوپشی میژووی له ئارادابوون، که سه شوپشگیزه کانیش هاواراین بو شوپشه کانیا ن ده کرد، به لام به بی کرده وه و هه ندیک جاریش کاری نه شیاویا ن ده کرد.

ئه وکات شوپشی چین هه بوو، ماو تسی تۆنگ ژماره یه کی زور هونه رمه ند و نووسه ری له زیندان ئاخنی بوون، هه روه ها که سانی دیکه ش که راست و باشبوون، لیره له فه ره نسا چه په رادیکاله کان وه ک خودا یان خوداوه ند نزیان له به ر (ماو) ده کرد، ته نانه ت که سانی هه بوون کراسه که ی به ریشیا ن وه ک کراسه که ی (ماو) بوو. له پاریس له هه موو شوپشیک ده تتوانی ئالایه کی به وینه ی (ماو) نه خشیندراو بکری، زور شتی دیکه ی له و بابه ته ش. له زور ولاتا وه ک فه ره نسا که سانی شوپشگیپ به ده نگی بلند قسه یان سه باره ت ئازادی و شتگه لیکی باش

دەکرد، بەلام له واقیعدا و له ژیانى رۆژانه یاندا زۆر پاشقەرۆ و خۆپاریز بوون، بۆ نمونە هەندیکجار له دژی مافه کانی ئافره تان ده وه ستانه وه، له دژی هاوپه گه زبازان و جوو ده وه ستانه وه.

ئهو دهرفه تهم هه بوو که سانیك بینم ئهو شوپرشانه ی له سهرتاسه ری جیهان هه بوون به خواست و هه زی خویان به سه ر باش و خراب دابه شیان بکه ن.

کاتیك چوومه کوردستان بۆ من جیگه ی سه رنج و سه رسوپمان بوو که خه لکه که ی زۆر به تووندى ده ستیان به به ها ئه خلاقیه کانه وه گرتبوو، که سانیکم بینى زۆر بیده نگ و ئارام بوون، له کاتیکیدا زۆرم ده بیست و ده بینى له بۆمبارانکردن و ویرانکاری، به لام کورد خۆراگر و به ئارام بوون، پره گماتیك و راستگو بوون، ئازادى بۆ هه موو که سیك هه بوو، له وه سه رده مدا ئافره تان په چه یان نه ده پۆشى، به لکو جلیان ئالووالا بوو و به ئازادى هه لپه رکییان ده کرد و له ئاهه نگه کاندایه شدار ده بوون.

دیسان هه زده که م ئه وه باس بکه مه وه هۆکاری ئه وه بزنانن که بۆچی پرسیارم له بارزانى کرد بۆچی په نا بۆ کرده وه ی تیرۆریستی نابهن، وهك فه له ستینییه کان، بۆیه ناوی فه له ستینییه کان ده هیتم چونکه فه له ستینییه کان ده یانزانى چۆن له ریگه ی ته قانده وه ی فرۆکه یان رفاندنى و تیرۆرکردنى خه لک وا له رۆژنامه کان بکه ن به رده وام ده رباره یان بنووسن و هه موو خه لک بیاناسى، به لام له ئه وروپا و ئه مریکا ژماره یه کی که م نه بی که س ده رباره ی کوردی نه ده نووسى.

پرسیارم له خۆم کرد، باشه ئه وانه دۆزیکى راستیان هه یه و له پیناوه ئه و راستیه دا تیده کوشن، ته نیا داواى ئۆتۆنۆمى ده که ن و ئازادى و یه کسانیان ده ویت، باشه بۆچی له لایه ن که سانیکه وه که خویان به شوپرشگیپر ده زانن هیرشیان ده کریته سه ر و دژایه تی ده کرین! سه ددام و حیزبى به عس و ئه وانه ی دیکه ش خویان پى شوپرشگیپر بوو.

گه یستمه ئه و برۆایه ی ئه وه ی کورد ده یکات شوپرشیکى بیده نگه، بیده نگى به واتای چۆنایه تی (کوالیتی) واته له پیگه یه کی زۆر به رزه وه بزاق کردن، ده بینى هۆزانقان و هونه رمه ند و که سانیکی قوول له رامن که مدوو و بیده نگن، بۆ ئه وه ی دهرفه تی گوپگرتنیان هه بی و له به رامبه ریان تیبگه ن، بۆ ئه وه ی بتوانن ئاگاداری ئه وانه ی دیکه بن، بۆیه ده توانم بلیم بیده نگى وهك فه لسه فه یه کی قوول و باوه رپیکى عه قیده یی به تین و بالا، له کاتى خواپه رستیدا ده بینى مرۆقه کان بیده نگ و ئارامن بۆ ئه وه ی

زیاتر لە خوا نزیکیبەنەووە و بگەنە حەقیقەت، هاوار ناکەن و ناچن پەنا بۆ بۆردوومان و تەقاندنەووە بێن. بۆیە لەنیوان بێدەنگی رۆژنامەکان بەرامبەر بە شۆرشی کوردستان و بێدەنگی شۆرشگێرانی کورد بپارمدا ئەو ناوێشانەم هەلبژێرم. چونکە لە ژياندا زۆر قسە دەکەین، بەلام کەم کار دەکەین لەپێناو ئازادی و یەكسانی و خۆشەویستیدا. رێنیه مۆریس رۆژنامەنووسی بەنیوبانگی فەرەنسی یەكەمین و گرنگترین کتیبی دەربارەى شۆرشگێرانی کورد نووسی (کوردستان یان نەمان)، دەربارەى پێشمەرگە و داستانى هەندریڤن بوو (لە 1966/12/5 لە چیاى هەندریڤن هیڤى پێشمەرگەى کوردستان توانى گەورەترین سەرکەوتن بەسەر سوپای عێراقدا تۆمار بکات، ئەو شەرە پێشمەرگەى لە قۆناخى بەرگرییەووە بردە قۆناخى هیڤى و پاراستنى خاك، لە بەرامبەردا سوپای عێراق کەوتە دۆخى شکان و پاشەکشى و لە ئەنجامدا لە کۆتاییەکانى سالى 1969 ناچاربوون شەرپ رابگرن و داواى گفتوگۆ لە مستەفا بارزانى بکەن و لە کۆتاییدا لە مانگی ئادارى سالى 1970 بگەنە رێککەوتن و حکومەتى عێراق دان بە مافى ئۆتۆنۆمى بۆ کوردستان داڤى). من زۆر گەنج بووم و هەندىك سەرشتیڤىش بووم، لەبەر خۆمەووە گۆتم کتیبەكەى رێنیه زۆر سەرنجراکێشە، رێنیه مۆریسم دەناسى چەندى بلیى رۆژنامەنووس و رېپۆرتیڤەرەكى لیزان و زۆر باشبوو و بەوھۆیەووە زۆر خەلاتى وەرگرتبوو و لە زۆر شوڤن ریزی لیگىرا بوو، بەلام کتیبەكەى زیاتر وەك رېكلام بوو بۆ کورد، بە دلنایىیەووە خەلك حەز لەو جۆرە کتیبانە دەکەن کە باسى چىرۆكەکانى شەرپ دەکەن. چونکە زۆر بە قوولى کەوتبوومە ژىر کارىگەرى چۆنایەتى بزاقى رزگارخوазى کوردستان و بپارمدا کتیبىك بنووسم کە زیاتر لیكۆلینەووەبى و هەولى بە زیندوو هیشتنەووەى شتەکان بەدەم، بەلام بەوشیوہیە نا کە بەخورتى جوانیان بکەم. کە دەستم بە نووسین کرد و کتیبىكى زۆر کۆنم پەیدا کرد کە باسى کوردستان و کورد دەکات، کە لە کولتوورى زۆر ولاتاندا کورد نوڤنەرایەتى دەستەواژەى (قارەمان) دەکەن، سوپاس بۆ کۆنە دەزگىرانە ئەلمانەكەم کە لەوہووە زانیم لە ئەلمانیا مندانلان لەبارەى کوردەووە فێردەکرین.

زۆر کتیبم پەیداکردن کە کورد بە سکۆتەلەندییەکان دەچوینن، هەندىكى دىکە وەك پالەوانى ئەفسانەى باسیان دەکەن، گۆتم پىویستە لیكۆلینەووەى زیاتر بکەم سەبارەت ئەو ویتاکردنەى کورد لە خەيالى (Imagination) جیھاندا، دەزانى ئیستاش کە بە

هاورپیه کانم ده لیم من زور له کورد نزیکم، یه کسه به سه رسورمانه وه ده لیم: "ئه ها کورد .. کورد".
 ئه وه لایه نیکه باشی هه یه که کورد پالنه وانی پۆزه تیئن، به لام له لایه کی دیکه وه باش نییه چونکه هیچ کهس چیرۆکی ته وای کورد نازانی، مه به ستم له پرووی کولتووری و دیرۆکییه وه، بیگومان کتیبه گرنه و نایابه کهی نووسه ری رووسی (نیکتن) هه یه سه باره ت کورد، به لام به شیوه یه کی گشتی له کولتووری رۆژئاوا ییدا خه لک هه یه له و باره وه نازانیت، بۆیه من له و باره وه هه ندیک کارم کرد، دواتر هه ولما به شیوه یه کی ساده سه باره ت گه شته کهم و ئه و شتانه ی فیریان بووم بنووسم. عیسمه ت شه ریف وانلی که هاوکاری ده کردم له وه رگیاندا پیکه وه سه ردانی زور گوندمان کرد و پرسیارم له خه لک ده کرد، کوردستان بۆ چ مانایه ک ده دات؟ وه لام و گه واهی ئه و خه لکه ساده یه سه رنجیان راده کیشام، ئه وان به بی هیستریا وه لامیان ده دامه وه، له پرووی ئینته رپۆلۆژییه وه بۆم ده رکهوت کوردستان زور تایبه ته، کوردستان ولاتیکی چیا یی پان و به رینه، له چیا دا زور سه باره ت سرووشت و ئاژه ل فیرده بی، فیرده بی چۆن کاربکه ی و خۆت بژیینی چونکه ژیان زه حمه ته، ئه وه شم بۆ ده رکهوت که چیا نشینان شیوازی تایبه ت به خو یان هه یه له بیرکردنه وه، بۆم ده رکهوت چیا نشینه کان له که سانی دیکه ئازادتر و ره سه نترن، له ژیا نی رۆژانه یاندا ده مبینی کورد له پرووی بیرکردنه وه و ئاره زوو و کرداردا چهند ره سه نن.

له هه ندیک ورده کاری بچوو کدا ئه و سیفه تانه ت ده توانی ببینی، ئافره تان به شیوازیکی زور ره سه ن جلیان ده پۆشی که ره نگاوره نگ بوون، به لام هه ر جلیک له وه ی دیکه جیاواز بوو، پیاوه کان بۆ هه وونه له شیوه ی به ستنی جه مه دانیان له یه کدی جیا ده کرانه وه، ئه وه ش نیشانه ی ره سه نی که سه کان بوو.

به بیرم دیت ئه وکات کامیرایه کی زانکۆی تۆلۆزم لایبوو ژماره یه کی یه کجار زور وینه ی ده موچاوی (پۆرتریت) خه لکه کهم گرت، ده موسته له فیلمه دۆکیۆمیتتارییه کهم نیشانبده م ئه و خه لکه چهند ره سه نن.

■ وینه کان ده ژیننه وه

دوای نۆ سال که چوومه وه پاریس بو ته وه ی سهرله نوئی به دوای چیرۆکی وینه کاندا بجمه وه و ته و جارهیان تاوه کو به خاوه نیان نه که مه وه وازنه هیتم، بو یه که مینجار وینه کانم نیشانی جان ماری پرادیه دان، لیم پرسی هه رگیز ته و وینانه ت بینون؟ گوتی نه خیر باوه ر ناکه م، پرسیم دلنای؟ گوتی به لئ دلنایم نه مبینون.

به به ریز پرادیه م گوت، ته و وینانه ته واننه که به ر له نۆ سال تو پیتداوم و گوتت کاتی خوئی پیشمه رگه یه که ته واننه ی به تو سپاردوون تاوه کو بیانیه یه ته وروپا و بلاویان بکه یه وه، که گوئی له و قسانه م بوو زاری به شبوو و ده می به یه کدی نه ده که ته وه و هه ر ده یگوت واوو، به لئ . به لئ.

پاشان تاویک بیده نگبوو و به دیکه تر له وینه کان راما، گوتی amazing واته جوان و سهرسوره یته ره، لیم پرسی چت به بیر دیته وه؟

گوتی: "به بیرم دیت له ناوپردان فۆتوگرافه ری که له دوو کاتیکی زۆر هه ژارانه کاری ده کرد، به بیرم دی به منی گوت ته وه هه موو وینه یه م گرتوو هه بستم نیگه تیفه کانه باشتره بیانده مه تو و بیانبه یه ته وروپا تاوه کو خه لک بیانیه ییت، چونکه من له ناوپردان و له نیو ته و دوو کانه شپه م ناتوانم ته و کاره بکه م، گوتم زۆر باشه، وینه کانم له گه ل خو م هیان و نیگه تیفه کانم پاراست که تو ئیستا ته و نیگه تیفانه ده پاریزی مه به بستم ته وه یه بلیم که تو یاده وه ری ته و فۆتوگرافه ره هه ژاره ده پاریزی که له بارودوخیکی یه کجار خراب و ناله بار و هه ژارانه کاری ده کرد و ده ژیا، نه ئا و هه بوو نه کاره با، هیچ شتیکی نه بوو، ته نیا زیره کی و حه زی هه بوو.

له به ریز پرادیه م پرسی، ئیستا هه ستت چۆنه که دوای نزیکه ی 54 سال ته و وینانه بو یه که مین جار ده بینی؟ به وشپوه یه وه لأمی دامه وه: "زۆر خو شحالم که من نیگه تیفه (عه کسه کان - فیلمه کان) م پاراستوو، دلخو شیشم که تو جاریکی دیکه ژیانته پی به خشینه وه، ژیانیکی نوئی، ته واننه کاری فۆتوگرافه ریکی کوردن، کاری که سیکی ته وروپی یان روژنامه وانیکی

ئه مه ریکی نیه، نه خیر ئه و وینانه له لایه ن کوردیکه وه گیراون به داخه وه ناوه که یم بیر نایته وه".

وینه کان رهش و سپین ئه وه یان بۆ من زۆر سه رنج راکیشه و چیرۆکی تایبه تیان هه یه، که ئه و چیرۆکه له وینه ی ره نگا وره نگدا نیه، ئه وانه جو ریک له راستگوییان تیدایه، هیزیکه تایبه تی کیشکردنیان هه یه.

ته ماشایان بکه، وینه کان وه ک ئه و سه رده م و شو رشی کوردستان ساده و راستگۆن، پيشمه رگه به چه کی زۆر ساده و ساکار شه پریان ده کرد به لام ده یان برده وه، وه بیرم دی ئه و کابرایه ی (مین) ی دروست ده کرد، بۆمه نه ته قیوه کانی ده هیئا و باروته که ی لئ به تال ده کردن و جاریکه دیکه (مین) لئ دروست ده کردنه وه.

که سانیک له ناو شو رشدا هه بوون ده یان توانی ته نها له رپگه ی به کاره یئانه وه ی رادیو کو دی برسکه و په یامه نه یئیه کانی دو ژمن بکه نه وه.. که سانی زۆر زیره ک بوون.

له یه کیک له وینه کان جان ماری پرادیه که لئی راما گو تی و ابزانم ئه و که سه ده ناسمه وه که تیشیرتیکه سپی و پانتۆلیکی سپی له به ردا یه و له گه ل ژماره یه ک سه رکرده ی شو رش و چه ند میوانیکیانن که له وه ده چی له به غدا وه چووبن، پرادیه گو تی و ابزانم ئه وه ئه و پاریزه ره یه که له به غدا وه خاوه نی کتیبخانه که گو تی پویسته ببینن، خاوه نی کتیبخانه که باسی ئه وه ی بۆ کردم که ئه و پاریزه ره زۆر جار به نه یئیه گه پراوه ته وه کوردستان و هه ندیکجار جلی ژنانه ی پۆشیوه (به پیکه نینه وه) ئه وه فیلیکی زیره کانه و باشی هه والگریه چونکه که س ده ست له ئافره ت نادا، هیچی تیناچی ته نها خو ت دا پۆشی و وه ک ژنیکی سه رکزیلیکی هه ژار خو ت نشان بده ی، له خاله کانی پشکنین پۆلیسه کان یه که سه ر ده لاین فه رموو برۆن. (ئه و که سه ی جان ماری پرادیه ئاماژه ی بۆ ده کا ناوی زه ید مه حموده و خه لکی هه ولیره رو لیکه گرنگی له سه رده می شو رشی ئه یلول هه بووه و جیگای باوه ری مسته فا بارزانی بووه).

■ ئه و وینانه ی به کامیترای محهممه د عه لی حه مه د
ناسراو به (محهممه د فره ح) گیراون له سالانی 1964 - 1965 - 1966
که دوا ی زیاتر له 50 سال دده دۆزیننه وه.





لە راستەوہ بۆ چەپ : نەناسراو، مستەفا بارزانى، تاھير يەحيا (سەرۆك وەزيرانى عێراق)، ئىبراھيم فەيسەل ئەلئەنساى (فەرماندەى فەيلەقى 2) لە رانىہ - 1964



مه لا مسته فا بارزانی، شیخ له تیف چه فید، نه ناسراو، ئیبراهیم ئه حمده، عه باس ئاغازی ئاکۆیان، سألج به گ میران، عه لی عه بدوللا - 1964



له راسته وه بۆ چه پ : نه ناسراو، نه ناسراو، ئیبراهیم ئەحمەد، عەلی عەبدوڵلا، شیخ له تیف حەفید - 1964



له راسته وه بو چه پ : عه باس ئاغاى ئاكوپان، نه ناسراو، سالح به گى شه قلاوه، نه ناسراو، نه ناسراو، عه گيد سديق ئامپىدى، نه ناسراو.



عه باس ئاغای ئاکۆیان، سألج به گی شه قلاوه



پیشوازیکردن له شاندى حكومهتى عیراق - 1966



ئیدریس بارزانی، عهلی سلیمان رواندزی، محسین دزهیی





له راسته وه بۆ چه پ : نه حمه د كه مال قادر (وه زير له حكومه تى عه بدولپه حمان عارف)، نه كره م جاف، زه يد نه حمه د عوسمان



عهلی عهبدوللا، نووری شارهیس، نه ناسراو، شهوکهت ئاکرهیی، نه حمهه که مال قادر، زهید نه حمههه عوسمان.



ئه حمهه كه مال قادر، زهید ئه حمهه عوسمان، نه ناسراو، نه ناسراو، عهلی سلیمان رواندزی، نه ناسراو.



نه ناسراو، عهلی عه بدوللا، زهید ئه حمه د عوسمان، شهوکه ت ئاکره یی، نووری شاهه یس



عهلی سلیمان رواندزی، عهبدولپه حمان قازی، ئەحمەد کهمال قادر، سهیدا سالج یوسفی.



نه ناسراو، عه بدولپه حمان قازی، نه حمه د که مال قادر



شېخ لەتېف مەحمود حەفید، جېگىرى يەكەمى سەرۆكى پارتى دېموكراتى كوردستان لەگەل بۆلۈك لەپېشمەرگەكانى شۆرشى ئەپلوول - 1964



شیخ له تیف مه محمود حه فید له گه ل هاوکارانی



شېخ له تیف مه حموود حه فید له گه ل شاندی حکومه تی عێراق





غەنی کەرکووکی لەسەر چهکی دژە ئاسمانی 20 ملم - 1965



دوو پېشمه رگه له لای چه کی دژه ئاسمانی شورش - 1965



غه نی که رکوکی و پیشمه رگه کانی به تالیونی دژه ناسمانی - 1965



پیشمه‌رگه‌کانی به‌تالیۆنی دژه ئاسمانی - 1965



فرۆکه‌ی ئه‌لیوشن که غه‌نی که رکووکی له ناچه‌ی گه‌لاله له ساڵی 1965 خستیه‌ خواره‌وه.



پاشماوهی فرۆکه‌ی ئه‌لیوشن که غه‌نی که‌رکووکی له ناوچه‌ی گه‌لاله له سالی 1965 خستییه‌خواره‌وه.



پاشماوهی فرۆکه‌ی ئه‌لیوشن که غه‌نی که رکوکی له ناوچه‌ی گه‌لآله له ساڵی 1965 خستیه‌خواره‌وه.



ئەبو قەیس (یاریدەدەری پزیشکی - پێشمەرگە ی حیزبی شیوعی عێراق)، کەمال نوعمان سابت (فەرماندە ی پێشمەرگەکانی حیزبی شیوعی عێراق)، ئەناسراو، ئیبراهیم فەیلی (وێنەگری شۆرشێ ئەیلوول).



دکتۆر حه سه ن (خه لکی به غدا له ساڵی 1963 په یوه ندی به شوږشی ته یلووله وه کرد)، پێشمه رگه یه کی حیزبی شیوعی عێراق، ئه بو قه یس.



دکتۆر چه سه ن



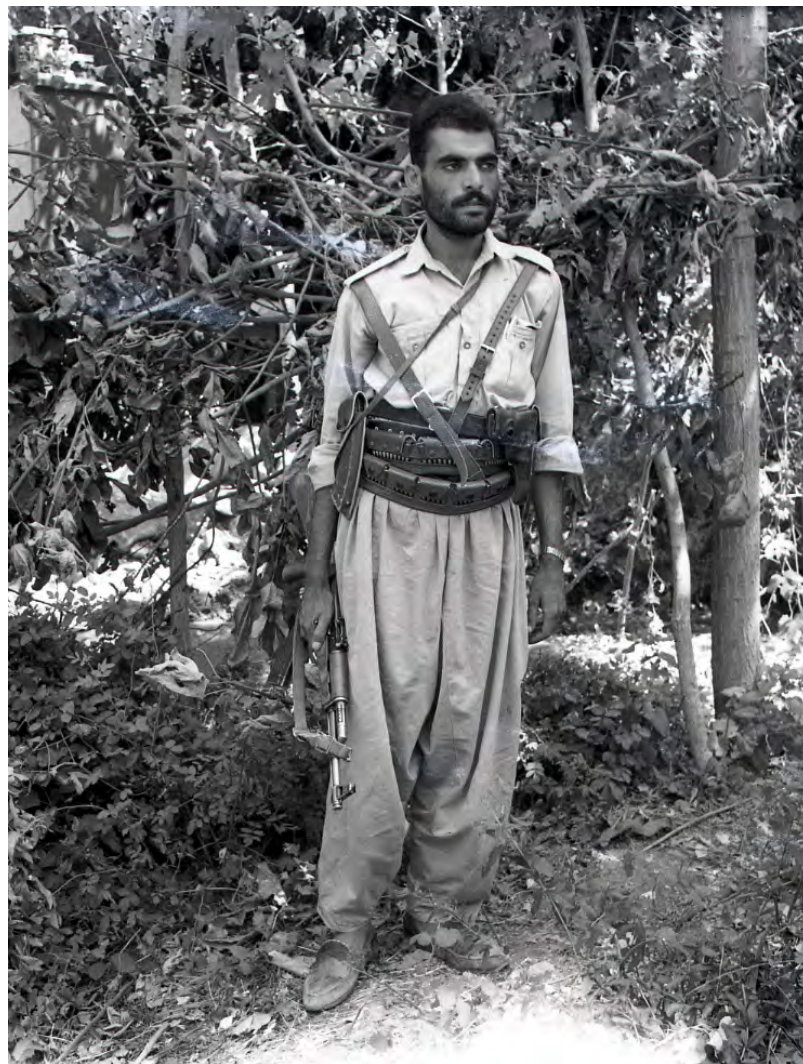
دکتۆر حه سه ن و ئه بو قه یس له ټیو بریندارانی شه ری هه ندرین - 1966



بریندارانی شه‌ری هه‌ندری‌ن له‌نه‌خۆشخانه‌ی شو‌رش - 1966



پیشمه رگه یه کی حیزبی شیوعی عێراق - 1966



پیشمه رگه یه کی حیزبی شیوعی عیراق - 1966



ئىبراهيم فەيلى، وێنەگرى شۆرشى ئەيلوول (1961 - 1975)



عهبدوئلا ئاغای پشدهری، فهرماندھی هیژی بالهك له گهئ سامی عهبدولپره حمان، ئه ندامی مه کته بی سیاسی پارٹی دیموکراتی کوردستان



عەزىز (ئەفسەرىكى عەرەبى شىوعى)، تاهىر ئاغا ئاكرەبى (يەككىك لەفەرماندەكانى شۆرشى ئەپلوول)، نەناسراو



نیوهراست : غه‌ریب یوسف ئاکره‌یی له‌دوای نسکۆی شو‌رشی ئه‌یلوول به‌رپرس بوو له‌ گواسته‌وه‌ی پێشمه‌رگه‌ له‌ رۆژه‌لاتی کوردستان بو‌ باشووری کوردستان به‌نیو خاکی باکووری کوردستاندا.



دانیشتوووه کان له راسته وه : نافیز جهلال، نه ناسراو، شه کیب ئاکره یی، نه ناسراو، یوسف میران، عه لی شنگاری.



شهریف عه بدوللا ناکره پی، پیشمه رگه ی باره گای بارزانی



كۆزه ئەسپیندار كه بوونه ته قوربانی بۆمبێکی ناپالمی سوپای عێراق



کۆزه ئه سپیندار که بوونه ته قوربانی بۆمیکی ناپالمی سوپای عێراق



کۆزه ئه سپیندار که بوونه ته قوربانی بۆمبێکی ناپالمی سوپای عێراق



شۆينەواری بۆمبى ناپالمى سوپای عىراق



كۆزه ئه سپيندار كه بوونه ته قورباني بۆميكي ناپالمي سوپاي عيراق



شويته واري بومي ناپالمي سوپاي عيراق



پردی چۆمان له دواى بۆردوومانکردنى له لایهن فرۆکه جهنگییه کانی عیراقه وه



پردی چۆمان له دواى بۆردوومانکردنى له لایه ن فرۆکه جه نگییه کانی عیراقه وه



پردی چۆمان له دواى بۆردوومانکردنى له لایهن فرۆکه جهنگییه کانی عیراقه وه



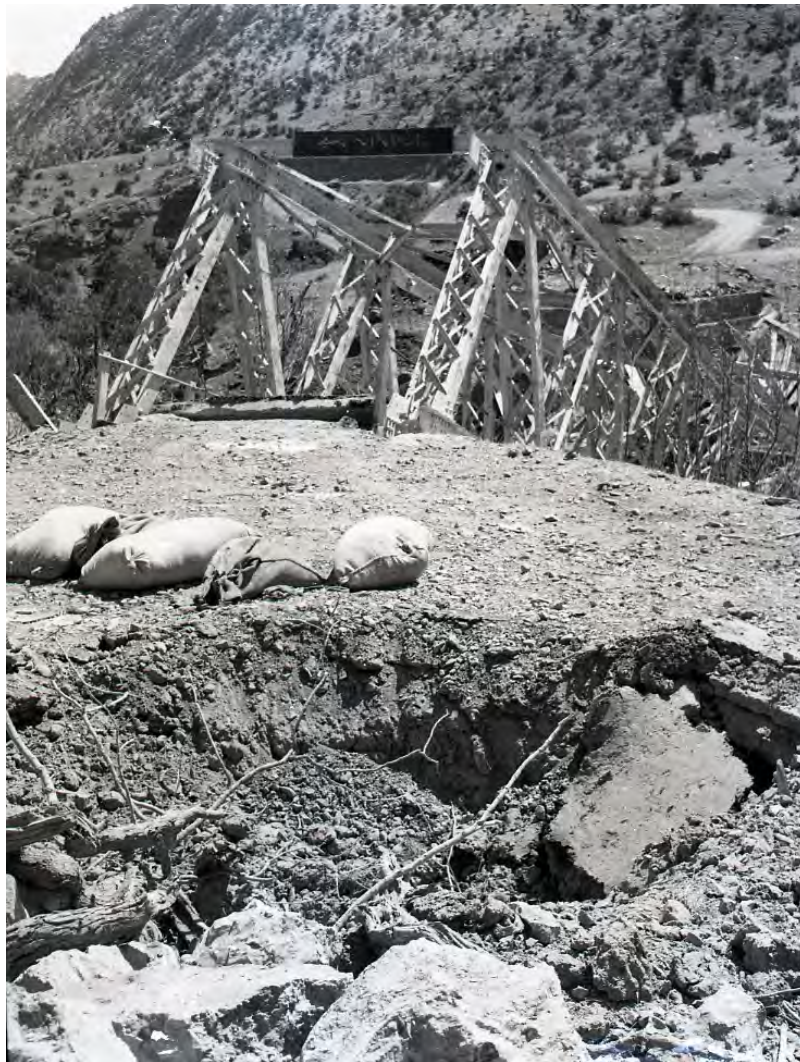
پردی چۆمان له دواى بۆردوومان کردنی له لایه ن فرۆکه جه نگییه کانی عیراقه وه



پردی چۆمان له دواى پۆردوو مان کردنى له لایه ن فرۆکه جه نگییه کانی عیراقه وه



پردی چۆمان له دوای بۆردوومانکردنی له لایهن فرۆکه جهنگییه کانی عیراقهوه



پردی چۆمان له دوای بۆردوومانکردنی له لایه ن فرۆکه جه نگییه کانی عیراقه وه



پردى چۆمان له دوای بۆردوومانکردنى له لایه ن فرۆكه جه نگییه كانى عیراقه وه



چاککردنه وه ی پردی چۆمان دوای رووخانی به هۆی بۆردوومانکردنی فرۆکه کانی سوپای عێراقه وه



پيشمه رگه يه كي شورشي نه يلوول





دواى بۆردوومانى فرۆكه كانى عىراق







له سه رده می شوژش، گوندنشینیان له ترسی بۆردوومانی فرۆکه جه نگییه کان به رده وام خه ریکی مآل گواسته وه بوون







ژيانى گوند













دوای بۆردوومانی فرۆکه کانی عێراق





























دواى بۇردوومان





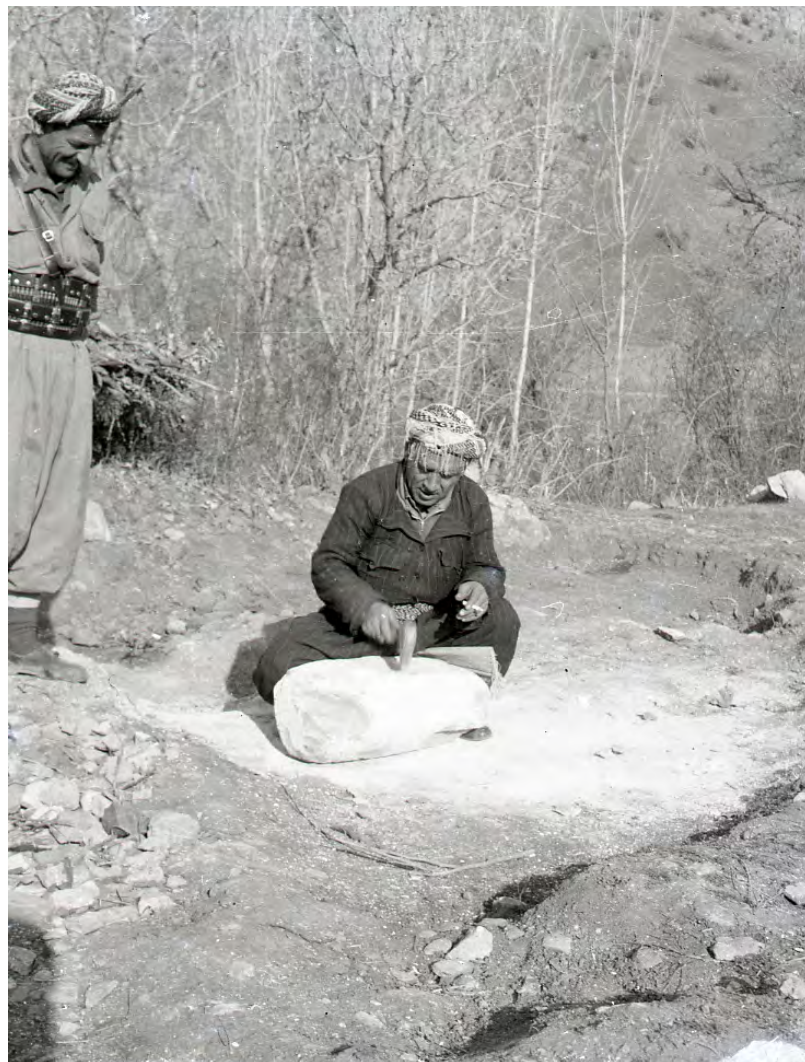








پاشماوه كانى تىكشكانى سوپاى عىراق







کۆبوننه وهی جهماوه ری بۆ ئاگاداریبون له بارودۆخی شۆرش



کۆبوننهوهی جهماوهری بۆ ئاگاداریبون له بارودۆخی شۆرش









پاشماوه ی بۆردوومان





























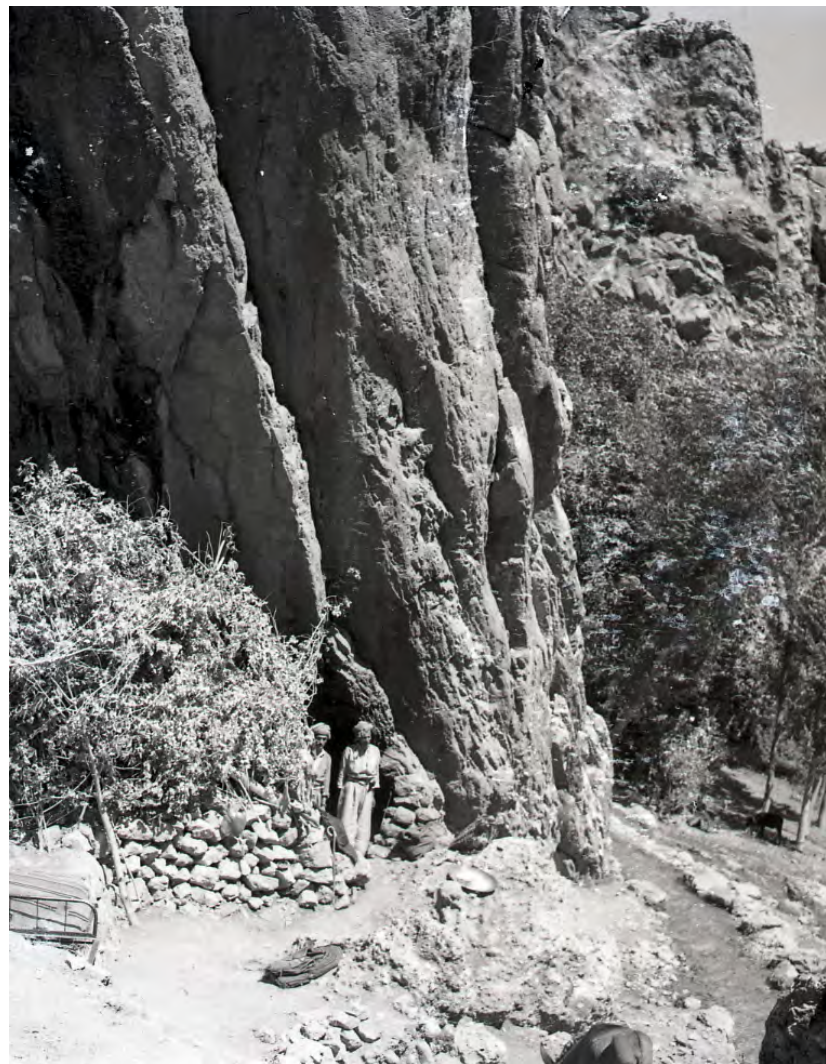


























پاشماوه ی ساچمه کانی بۆردوومان



پاشماوہی ساچمەکانی بۆردوومان











پاشماوه ی بۆردوومان













پاشماوه ی بۆردوومان





پاشماوه ی بۆردوومان





■ فۆتۆگرافەر محەممەد عەلی حەمەد
ناسراو بە محەممەد فەرەح (1937 - 1993)

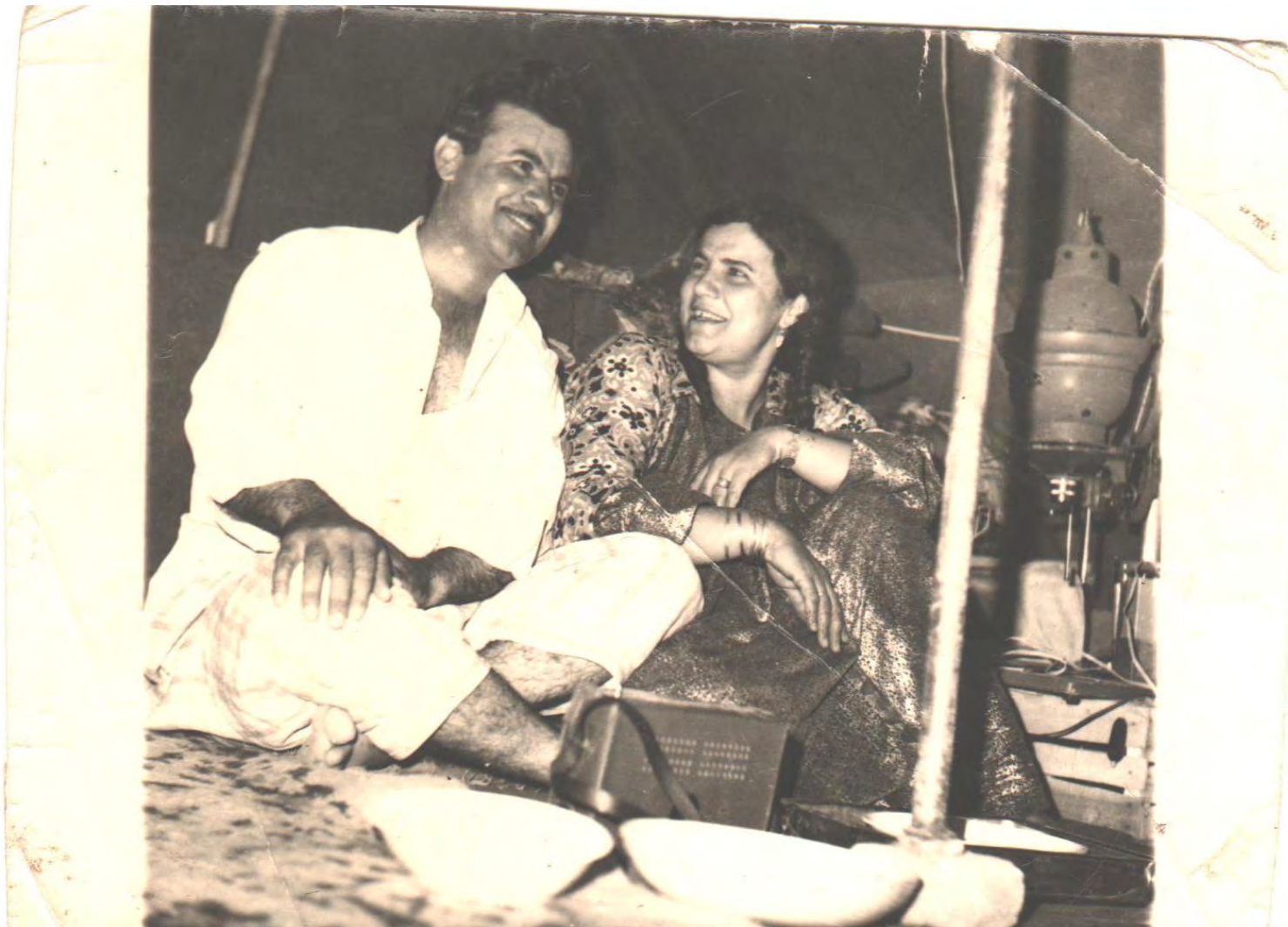




فۆتوگرافەر محهممهد عهلی حه مهد (محهمهد فهره ج)



محهمهد عهلى چه مهده له گه ل ژيانى كچى - هه ولبير 1963



محهمهد عهلی حهمهد له گه ل ئامینه خدری هاوژینی - ناوپردان 1965



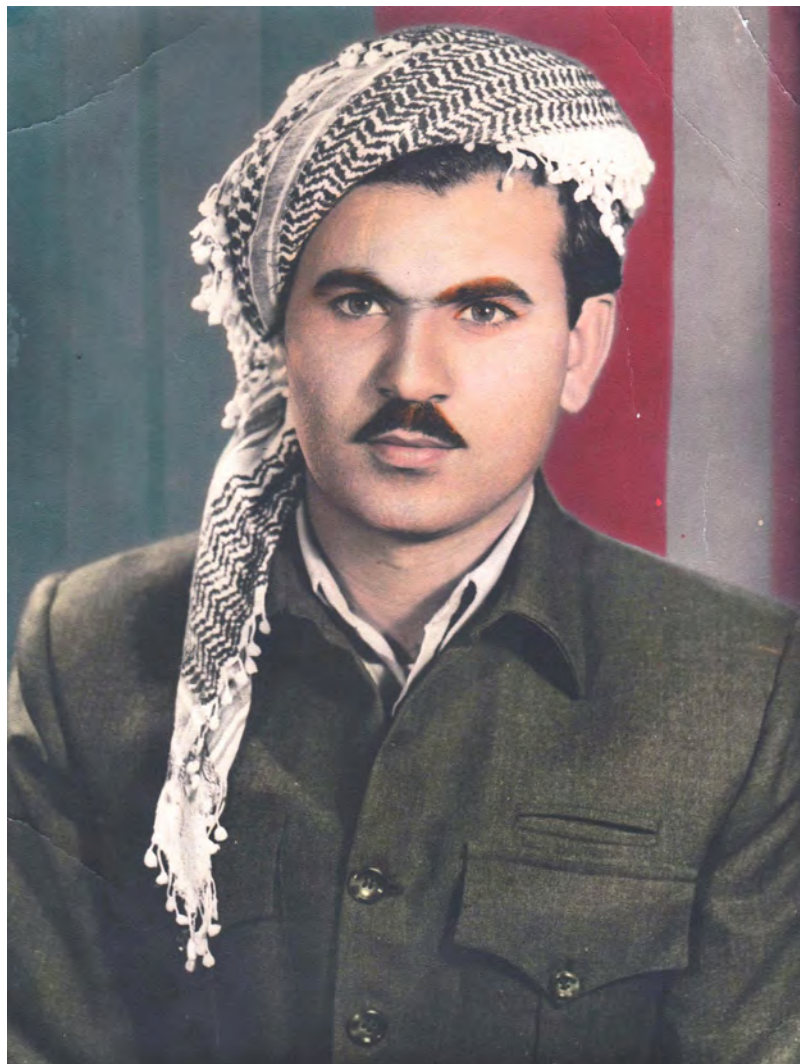
محهمهد عهلی حهمهد - ته پراوه / هه وئیر



محمد مه‌د عه‌لی حه‌مه‌د - هه‌وئیر



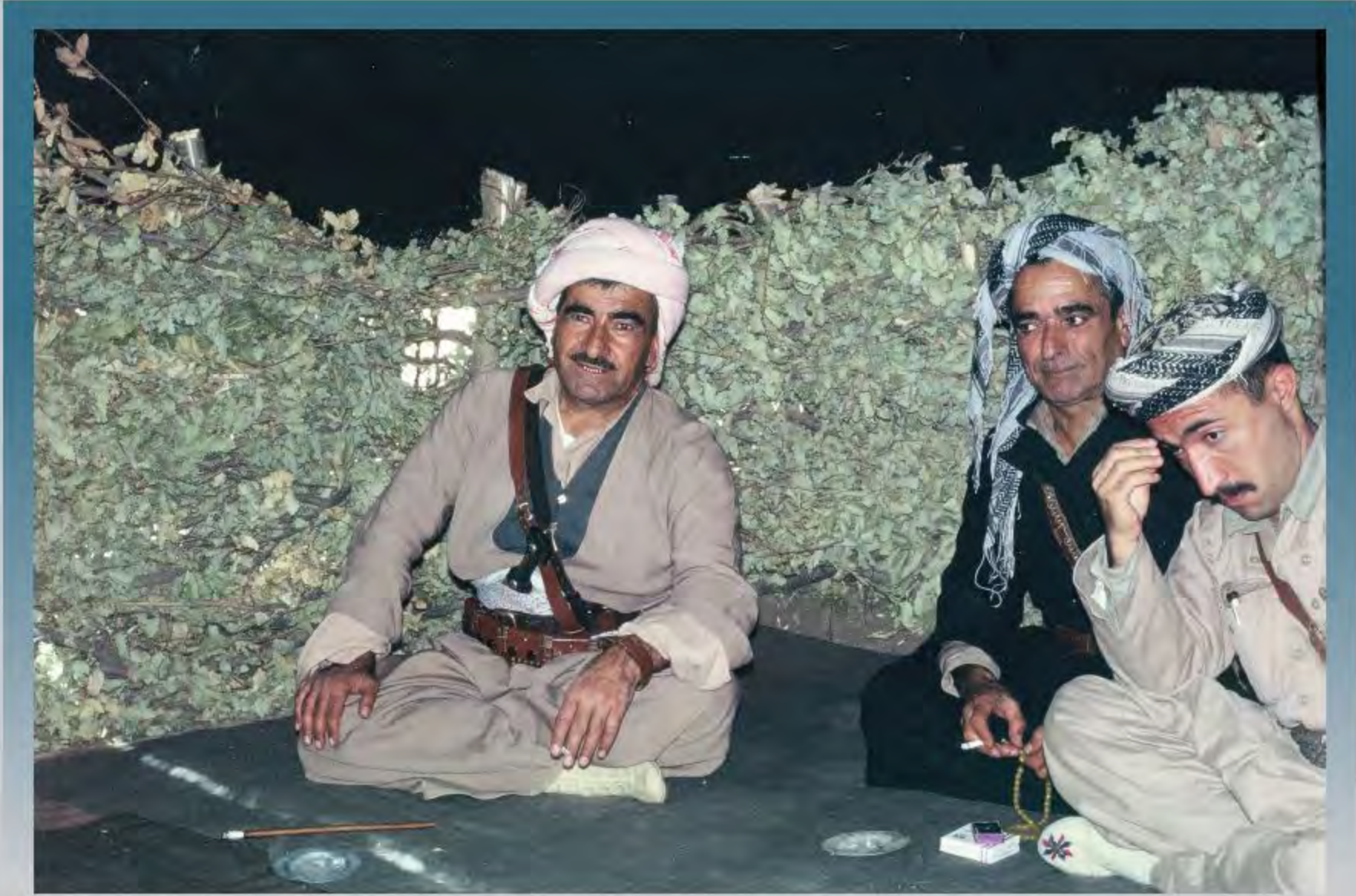
محمد مهدي عهلي حه مهدي



محمد مهدي علي حهههه



فۆتوگرافەر محهمهد عه لی جه مه د له سالی 1993، ماوه په کی که م بهر له کۆچیدوایی



Rudaw Media Network